Diahuebs 23 di September 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

SUSESO



PAG 9



PAG 19

CORE POCO POCO CAMINDA MUHA TA CAUSA ACCIDENTE



TRAHADOR RETIRA PA CUMPRA Y CONSUMI DI DROGA, A PONE TRAHADORNAN DI ELMAR BAY DEN ACCION

MEP NO KIER A ASUMI RESPONSABILIDAD ORA TABATA DEN GOBIERNO

INTERNACIONAL



Lo insolito

Trahador retira pa cumpra y consumi di droga, a pone trahadornan di Elmar bay den accion













AYERA mainta, trahadornan di N.V. Elmar a haya ta bon pa bay den welga, pasobra gerencia di N.V. Elmar a dicidi di retira un trahador, kende tin como 30 aña di servicio, ganando un salario di entre 6 pa 7 mil florin, ta traha den garage di Elmar. Gerencia di N.V. Elmar a retira e trahador aki, pasobra durante ora di trabao, ora cu autoridadnan policial a tene un razzia na un cas na Madiki, unda droga ta wordo bendi.

No pesey so, dicho trahador a bay den uniform di Elmar, cu auto di Elmar pa cumpra droga, y como tal a keda deteni pa polis.

Gerencia ta considera e hecho aki como un motibo valido pa duna dicho trahador retiro di inmediato, pero e trahadornan si no ta comparti e opinion aki, pa cual nan a walk-out ayera henter dia.

Ki motibo mas por tin tras di e welga pa loco aki, no ta conoci, pasobra e trahador aki kier a evita mas publicidad negativo cu su persona, y como tal e mes a dicidi di entrega su retiro.

Awor te mesun miembronan di N.V. Elmar a dicidi di bay den accion, pa cual awor e caso aki a haya publicidad, esta unda un trahador, den ora di trabao, ta usa auto di compania, pa cumpra droga, y e demas miembronan no kier pe wordo retiro.

Nos a trata di haya Presidente di UEA, Coby Geerman, kende a duna di conoce cu e miembronan a pidi'e pa no haci ningun declaracion na prensa, pasobra prensa tabata hopi fuerte cu critica den nan direccion ora cu nan a demanda un aumento di 126 florin pa luna, y nan a ser califica como e trahadornan mihor paga na Aruba.

P'e motibo ey tambe a ser bisa, si e trahadornan aki no ta satisfecho cu nan salario, anto retira for di trabao y wak si nan por haya otro trabao, cu mesun of mihor pago cu nan tin aworaki.

Coby Geerman na momento cu el a ser aserca pa duna su comentario, tabata mustra sorprendi cu e trahadornan aki di Elmar a dicidi di bandona pia di trabao. Pero cumpliendo cu peticion di su miembronan, e no kier duna mas detaye di loke ta pasando.

Bo ta puntra bo mes, si Coby Geerman, kende kier pasa pa un sindicalista serio y responsabel, por permiti tipo di accion descabeya asina. Si t'asina, anto nifica cu Coby Geerman ta haya ta bon pa un trahador di un compania, durante ora di trabao ta bay cumpra droga y cu gerencia no mag di retir'e.

Si UEA ta kere cu ta un schorsing e mester haya, anto bay Huez, pa busca su derecho y laga Huez determina si e retiro ta husto of no, pero no cu trahadornan kier impone y castigo pueblo di haya servicio cu nan merece.

Tumando na cuenta, cu e trahadornan a dicidi di sostene nan compañero, kende a ser haya ta cumpra droga durante ora di trabao, cu auto di Elmar, kende mes no kier mucho publicidad y hasta a dicidi di entrega su retiro boluntariamente, reconociendo cu e ta fout, ta duna di pensa, cu si no tin mas trahador na Elmar cu tambe ta usa droga. Si t'asina gerencia mester cuminsa di inmediato cu un drugtest na Elmar.

Kico gerencia lo haci awor, oficialmente no ta conoci. Si aki aya AWEMainta por a compronde cu via di un deurwaarder a manda avisa cada un di e trahadornan cu a walk-out cu si nan no reanuda trabao ayera tardi, cu lo cuminsa un caso hudicial contra di UEA, cual sindicato ta sosteniendo e accion aki, y tambe contra cada uno di e trahadornan aki, demandando un dwangsom riba nan, si nan no reanuda trabao.

Dia por habri awe, cu tin algun caso sumario den Corte.

Drs. Andy Lee, mensahe cu MEP ta manda ta cu su referendum

MEP no kier a asumi responsabilidad ora tabata den Gobierno, y menos ainda tin madurez politico pa haci

Y aparentemente awor nan kier hacie, pero den oposicion



MEP ta canando rond pa colecta firma pa organisa un referendum. Prome tabata pa salvaguarda autonomia di Aruba, segun drs. Andy Lee. Pero loke ta lamenta cu MEP ta malinformando pueblo y e preocupacion mas grandi ta, cu MEP ta intimidando hende pa por haya firma. Loke cu MEP ta propaga ta, cu Hulanda ta bay bin cu leynan manera e.o. lo ta permiti casamento di personanan mesun sexo na Aruba y un cantidad di otro ley mas.

Segun drs.Andy Lee ta bon pa remarca, cu e leynan aki no ta forma parti di ningun tratado, como tal Hulanda no por impone nan den ningun forma na Aruba. Aruba su posicion den Reino ta, autonomo y nos mes ta traha nos propio leynan y esaki Statuut ta garantisa.

Tambe ta wordo bisa, cu Hulandesnan lo bin Aruba, pa traha e leynan aki, sin cu Parlamento di Aruba lo trata nan. Otro mentira, pasobra Statuut t'e ley mas alto di nos pais y di Reino, ta regla e responsabilidadnan den Reino y tambe con ta deal cu otro den Reino, garantisando bon gobernacion.

Di acuerdo cu drs. Andy Lee, Status Aparte no ta pa mandatarionan so, pero e autonomia cu nos tin, ta pa tur hende cu ta biba na Aruba. E Status Aparte aki tey pa percura pa tur ciudadano ta haya un bon derecho, bon calidad di bida. E falta di boluntad di capacidad y boluntad politico di Gobierno y gobernantenan, nunca por bay na limita derechonan di un pueblo, cu Statuut ta garantisa. Parlamento tey pa controla Gobierno y si no por haci esaki, semper por haya asistencia for di Reino. Pesey mes e issue cu Aruba por perde su autonomia, cu MEP ta usa pa convence algun ciudadano pa firma pa un referendum, no t'e issue cu nos lo perde autonomia, pero e issue ta madurez politico. Carga y asumi responsabilidad pa bo pais y pa bo escogencianan propio, segun drs. Andy Lee.

Pueblo a scoge pa forma parti di Reino, pueblo a scoge pa forma parti di tratadonan internacional, nos a scoge pa ta autonomo, anto kende tin cu carga responsabilidad p'esaki? Segun Andy Lee, nos mes na prome lugar.

Formando parti di un tratado, t'abo como pais, abo como Gobierno ta responsabel pa cumpli cu bo leynan.

Corte den Prome Instancia a condena Glenbert Croes pa paga e 677.003,87 florin

CORTE Superior a confirma e sentencia di Corte den Prome Instancia contra Glenbert Croes. Corte Superior ta haya cu Glenbert Croes a viola e ley di comptabilidad door di a surpasa e presupuesto di 2000 tempo cu e tabata minister di utilidad. Ta asina cu Glenbert Croes e tempo ey como minister a ordena Ultilies N.V. pa paga e trahadornan di WEB un placa y awor Gobierno ta demanda daño di 677.003,87 florin. Corte Superior ta mustra cu segun ley di comptabilidad, Glenbert Croes como minister mester a haya autorizacion legal pa por surpasa e presupuesto. Door di no a haya e autorizacion legal, e ta wordo considera di a actua ilegal. Corte Superior a rechasa e ponencia di Glenbert Croes cu ta Conseho di Minister a tuma e decision aki. Segun Corte Superior, e decision di Conseho di Minister no ta forma parti di e procedura stipula den articulo 14 di e ley di comptabilidad. Corte Superior a conclui cu Glenbert Croes a actua incorecto y como tal e ta personalmente responsabel pa e daño ocasiona na Gobierno. Corte Superior a confirma e sentencia di Corte den Prome Instancia y a condena Glenbert Croes pa paga e 677.003,87 florin cu Gobierno ta demanda.

Fundacionnan ambiental ta perde nan caso

CORTE den Prome Instancia a rechasa e demanda di Fundacion Arubano pa Naturaleza y Parke (Fanapa), Stichting Rainbow Warriors Core, Stichting Aruba Birdlife Conservation, Stichting Aruba Marine Mammal Foundation, contra Gobierno y Hotelco. Esey ta nifica cu Hotelco por dal bay cu e trabounan di construccion na Hadicurari. Hues den su sentencia ta mustra cu e permiso di construccion a wordo entrega dia 20 di Mei 2010 y di acuerdo cu ley, e ultimo dia cu por a entrega un carta di protesta contra e permiso aki ta 1 di Juli 2010. Hues ta di opinion cu Fanapa a entrega e carta di protesta demasiado laat, mientras cu e otro carta di e fundacionnan entrega na Gobernador, tambe no a sigui e caminda corecto. Hues a mustra cu durante tratamento di e caso den Corte a sali na cla cu intencionalmente e fundacionnan a scoge pa entrega e carta na Gobernador di Aruba. Apesar cu na Kabinet di Gobernador a mustra e fundacionnan cu mester cuminsa un procedura Lar contra e otorgamento di permiso, e fundacionnan a insisti pa entrega e carta na Gobernador pasobra nan ta di e pensamento cu Gobernador lo por tuma medida mas rapido. Esaki a pone tambe cu Hues a rechasa e peticion ey tambe. Esey ta nifica cu tanto e carta di protesta di Fanapa como e carta di e fundacionnan entrega na Gobernador a wordo rechasa. Hues a adverti Hotelco cu e por dal bay cu trabounan di construccion pero e ta tuma un riesgo den haci esaki pasobra ainda mester warda un decision riba e protesta di e fundacionnan riba e permiso di construccion otorga.

Doño a reconose su auto cu a ser horta y cambia di color



DIAMARS atardi un ciudadano a reconose su auto cu a ser horta for di dje para na Rowiginis pero cu otro color riba dje, mesora ela bati alarma y avisa polis cu a presenta mesora na e sitio. Na yegada di polis a constata cu e auto ta horta y a detene e persona cu tabata cu e auto.

Booshi Wever, lider di fraccion

Si Richard Visser ta honesto cu su mes, cortando 20% den ganashi di e remedinan cu e ta importa, lo yuda na baha gastonan di AZV



LIDER di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a tuma nota di declaracionnan haci pa Minister di Salud Publico, Richard Visser, kende a bin hunto cu su consehero principal, Bart Kool, kende ta director interino di Visser Trading, kendenan ta bin dilanti, pa haci comosifuera cu awor nan ta bin cu remedinan generico. Cu nan t'e gran "salbador" di gastonan grandi di AZV.

Booshi Wever ta corda tempo cu e tabata den Gobierno, Minister encarga cu Salud, nan a trece primeramente un señora for di Israel di World Health Organization pa haci un investigacion pa wak kico Gobierno por haci riba e tereno di consumo di remedi. Su reaccion tabata si pueblo di Aruba a bebe tur e remedinan cu a wordo paga pe, anto mitar di e pueblo aki lo ta venena. For di e tempo ey, Bart Kool tambe tabata forma parti di AZV, pero e tempo ey no a haci nada.

Awor via di PAHO y WHO a bin cu un lista positivo nobo, hasta tabatin rabiamento masha grandi mes, y asina poco poco a bin cu remedinan generico. A bay asina leu, cu cada dokter ta scirbi e remedi di marca riba e receta, pero despues a cuminsa scirbi e generico p'e apotheker cu sin tin un generico riba mercado, e tin cu duna esaki. Esaki tabata e maneho y awor e hendenan aki ta haci comosifuera cu ta algo nobo.

Ta bon pa bisa cu Richard Visser tin como 40% di e remedinan cu su compania di importacion ta importa. Booshi Wever ta bisa cu e sa tambe cu Richard Visser tin hopi remedi generico registra caba, cu e no tabata importa, pero awor e ta haya oportunidad pa importa nan. Awor de pronto Visser ta bisa di lo bay papia cu e importadornan local, pa wak con por corta den nan ganashi cu un 10 pa 15%

Booshi Wever ta kere cu si Richard Visser ta honesto cu su mes, mirando cu e tin 40% di e mercado, teniendo mayoria di boticanan, anto e por cuminsa na corta ganashi riba e remedinan cu 20%, e lo logra sigur. Tur esaki tabata plannan di Gobierno anterior y awor nan ta bin show manera cu ta di nan e ta.

Di acuerdo cu drs. Andy Lee

Den MEP tin coriente pa haci Aruba independiente

Ultimo 8 aña a agita contra di Hulanda

ARUBA mester a bira independiente na 1996, pero a logra di scrap e fecha aki. Pero MEP, despues di Betico Croes a sigui ta consisti di diferente integrante y di diferente coriente. Segun drs. Andy Lee, tabatin y tin te ainda un coriente den MEP, cu tin basta forza, cu ta boga pa Aruba bira independiente.

Mira Rudy Croes, kende te ainda ta kere cu Aruba mester bira independiente. E propio lider di MEP, Nel Oduber, kende na varios ocasion a menciona cu si Hulanda ta haci fastioso, cu nos tin Venezuela pazuid di nos, cu Hugo Chavez, etc. AVP no tin e pensamento aki. Hecho ta cu Aruba ta den Reino Hulandes, trahando hunto. Nos mester siña biba cu otro y yega n'e balance ey. Di acuerdo cu Andy Lee, AVP ta kere di mester por traha hunto den Reino y nos kier keda den Reino y den AVP sigur no tin ningun coriente cu ta boga pa un Aruba independiente. Contrario na MEP, unda si tin coriente pa Aruba bira independiente.

Pesey mes, henter e proceso di un referendum, cu MEP kier organisa, ta duna pueblo cierto indicacion ta den ki direccion MEP kier bay. Por mira esaki tambe den Parlamento, unda diamars ultimo, tabatin un reunion pa discuti y evalua si mester sigui participa na reunionnan di Parlatino, y MEP tabata kier evalua e Comision CITROS, cu ta nos relacion den Reino. Ora cu MEP ta bin cu un proposicion asina, conclusion di Andy Lee ta, cu MEP kier evalua esey, pa por yega na independencia di Aruba. Pesey ta bon pa MEP bin afo, y bisa cu e kier keda den Reino, y consecuentemente traha tambe pa keda den Reino of bisa no, y cu ta bay na skop nan Statuut, skop Hulanda, indicando cu MEP kier otro escogencia. AVP su escogencia ta, di kier keda forma parti di Reino, unda nos tin bienestar politico, y consecuentemente nos tin stabilidad politico, cu ta motibo cu tin tanto inversionista cu kier bin Aruba.

Pero partido MEP, segun drs. Andy Lee, e por sinti cu MEP, maske cu no kier bis'e cu tanto palabra, pero si mira e ultimo 4 aña di Gobierno di MEP, por a mira con nan tabata agita fuertemente contra di Hulanda, y te hasta por bisa cu tabatin un guera frieu.

Si MEP ta pro independencia, nan mester bin afo y bisa esaki tambe. Betico Croes a lucha pa Status Aparte, pero otro integrantenan di MEP, ta kere cu Aruba mester bira independiente, y cu pueblo aki mester tin su propio pasaporte Arubiano y como tal bo mester ta un pais independiente, segun drs. Andy Lee.

Diadomingo 26 di september, tin container na veld di Kenro, Savaneta

E proyecto di containers den bario ta sigui y diadomingo awor Savaneta ta na turno. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni na veld di Kenro (banda di S.V. UNDESA) y ta completamente gratis. E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. Nos ta den simannan di hopi yobida y mal tempo. P'e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, obhetonan cu no ta ser usa por yena cu awa y den e minimo di tempo por bira un criadero pa sangura, boa y otro animalnan rastrero. Pues ta mihor preveni y deshaci di tur cos cu no ta ser usa y cu por bira un peliger of molester pa bo of pa bisiñanan. Serlimar ta apela pa percura p'e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Por fabor, tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente material of obhetonan den e containernan: Asbestos; auto bieu; pa recoge auto bieu, yama na 584-3030. Cadaver di bestianan morto; pa recoge esaki, yama na 5845080. Di antemano, Serlimar ta gradici e cooperacion.

Auto di carpinte horta a ser haya scondi den mondi di Primavera



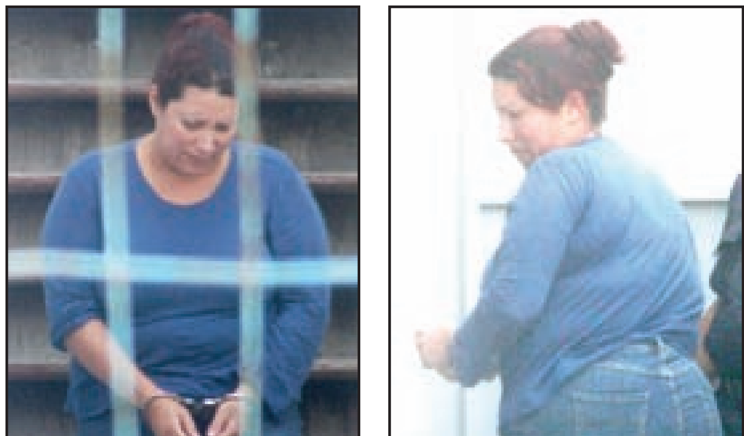
DIARANSON mainta Helicopter Polis a dicubri cu tin un auto Nissan ADwagon berde A54326 cu hood y portanan habri laga atras den un mondi na Primavera, a dirigi un Polis na e sitio. Na yegada a constata cu e auto concerni cual ta procedente di ladronicia tabata tin su hood habri y faltando algun piesa como tambe un toolbox a ser haya den e mondi cerca di e auto. Polis ta investigando e caso aki pa asina logra captura e ladronnan.

Hues comisario a prolonga detencion di sospechosonan envolvi den bendemento di droga na Madiki



RECIENTEMENTE a aparece dilanti di Huescomisario algun persona sospecha di lo ta envolvi den bendemento y cumpramento di droga na un cas na Madiki. Despues di a revisa e documentonan di e investigacion huescomisario a bay di acuerdo cu e peticion pa prolonga detencion di e sospechosonan T.,C., y K.

Hues-Comisario a prolonga detencion di Funcionario di Immigracion



RECIENTEMENTE a aparece dilanti di Hues-Comisario e funcionario di immigracion sospecha di lo a tuma placa pa asina laga hendenan illegal drenta Aruba. Despues di a revisa e documentonan di e investigacion Hues-Comisario a bay di acuerdo cu e peticion pa prolonga detencion di e sospechoso S.

Ta falta solamente un siman pa Censo Aruba 2010

Pakico un Censo di Persona y Vivienda?



AWE, net un siman promer cu e comienso di e di Cinco Censo di Persona y Vivienda, Censo Aruba 2010, Oficina Central di Estadistica (CBS) kier elabora un poco mas riba e pakico di un Censo. E motibo principal pa tene un Censo ta pa determina e grandura y e composicion di e poblacion di Aruba. Pesey, un di e tareanan mas importante di un Censo ta pa obtene un conteo detaya di e cantidad di personanan bibando na Aruba y tambe pa haya un bista detaya na unda nan ta biba. Un conteo detaya ta importante pa entre otro servicionan publico y priva ya cu di e forma aki nan por obtene informacion basico pa asina nan por aloca nan recursonan na un forma apropia.

Durante Censo Aruba 2010 datonan lo wordo colecta haciendo uzo di cuestionarionan. Pa medio di e cuestionarionan aki, informacion detaya lo wordo colecta di cada individuo biba na Aruba y tambe di hogarnan y viviendanan na Aruba. E datonan colecta durante un Censo ta duna un bista detaya di e poblacion di Aruba riba un nivel individual y nacional.E mayoria di e preguntanan cu a wordo inclui riba e formularionan di Censo 2010 a wordo uza caba den e Censonan anterior (1991 y 2000). Un parti di e preguntanan inclui a wordo recomenda door di Nacionnan Uni den nan documento titula: “Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, 2008”. E preguntanan aki ta preguntanan di interes comun pa hopi pais na mundo y ta wordo uza pa haci comparacionnan estadistico riba nivel internacional. Tambe tin preguntanan cu a wordo añadi a base di e necesidad di datonan door di usuarionan na Aruba. E necesidad pa informacion na Aruba ta grandi. Pesey, durante di preparacion di e cuestionarionan cu lo wordo uza durante Censo Aruba 2010, e usuarionan mas grandi di datonan di Censo a wordo consulta. Lamentablemente no por a wordo incorpora tur e preguntanan den e cuestionarionan di Censo 2010 pa motibo cu e lo a haci e cuestionarionan demasiado largo. Pa e motibo aki, durante e proceso di e preparacion di e cuestionarionan, 5 criteria a wordo uza pa determina cual pregunta lo wordo inclui:

E cantidad di usuarionan cu a sugeri pa inclui e pregunta riba e formularionan di Censo 2010;
E posibilidad pa destila e datonan rekeri for di otro fuente(nan);
E posibilidad pa colecta e informacion pidi door di e usuario(nan) di datonan pa medio di un pregunta facil y comprendibel pa un y tur;E influencia (negativo) di e inclusion di e pregunta aki riba e percentahe di personanan cu lo participa na e Censo;
Y si e pregunta aki lo cuadra den e contexto general di e preguntanan di un Censo.

E proceso di selecta e preguntanan tabata un proceso largo y pisa y asina a yega na un lista di pregunta cu ta hasta menos largo cu e lista cu a wordo uza durante Censo 2000. E topiconan cu lo wordo cubri durante Censo Aruba 2010 ta:
Caracteristicanan di viviendanan
Composicion di hogarnan
Caracteristicanan demografico di miembronan di hogarnan (p.e. sexo, edad, estado civil, etc.)
Salud/Dunamento di cuido
Educacion,Migracion,Empleo, Entrada

Pa cada hogar mester yena 4 formulario:
Un formulario di Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister
Un formulario di composicion di hogar
Un formulario di vivienda
Un formulario di persona pa cada persona den e hogar

Cada formulario ta importante y tin su balor. E formularionan a wordo diseña pa facilita e entrevista y pa disminui e molester pa e persona cu mester wordo entrevista. Riba e website di Censo 2010 (www.censo2010.aw) por download un ehempel di e formularionan aki.

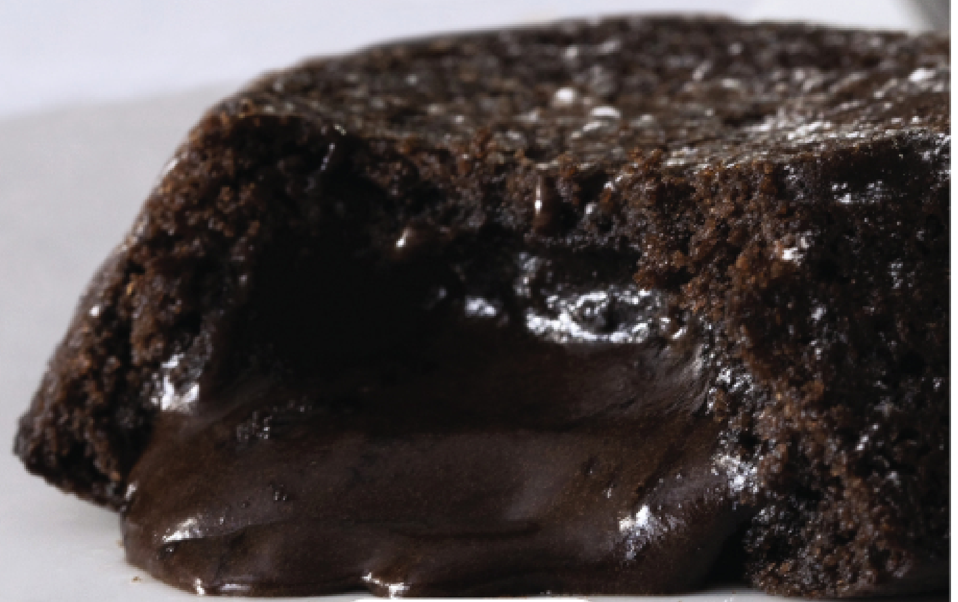
Un di e preguntanan cu lo wordo haci durante di Censo 2010 ta como lo siguiente:
Abo of mas miembro di bo hogar tin molester den cercania di bo vivienda di:Stof (door di cobamento, camindanan),Polucion di aire (holor stinki di p.e. auto cu ta huma, chimene),
Zonido (avion, trafico, molester di bisiñanan),
Trafico (inseguridad, trafico pisa),Molester di awa despues di yobida grandi,Criminalidad
Sushedad y holor stinki (p.e. sushi, actividadnan den bario),
Autonan bieu cu no ta core mas, y/of cacho di caya

Cada hogar entrevista por duna na conoce si un of mas miembro di e hogar tin molester di e tipo di situacionnan describi den e pregunta aki. E contestanan riba e pregunta aki lo duna un bon bista riba por ehempel e calidad di bida di esnan bibando na Aruba. Maske e pregunta aki ta subhetivo, ya cu e ta depende di e punto di bista y e experiencia di e hogarnan entrevista, e pregunta aki a wordo hopi solicita pa diferente organisacion gubernamental y no gubernamental. Esnan encarga cu por ehempel e stipulacion di maneho riba tereno di salubridad publico, seguridad di cuidadanonan, etc. ta hopi interesa den e datonan aki y por haci hopi bon uzo di nan. Pesey e pregunta aki, mescos cu na aña 2000, a wordo inclui riba e formularionan di Censo Aruba 2010. Asina tin hopi pregunta mas cu por wordo ilustra. Pa mas informacion riba e proposito y e balor di cada pregunta inclui riba e formularionan di Censo Aruba 2010, bishita www.censo2010.aw y download e document titula “Why we ask”.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW





DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA AWG. 30.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

FREE Domino's® Chocolate Lava Crunch Cake with purchase of a large BBQ Chicken pizza.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions. The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza. Ask your Domino's Pizza representative about our New Chocolate Lava Crunch Cake, a minimum order of 2 pieces is required.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Andin Bikker ta condena cu

Tin departamento di Gobierno ta pone sentencia di Huez un banda

ANDIN Bikker ta sumamente preocupa cu un señalamento di parti di Corte Comun di Husticia, unda durante instalacion di 3 Huez nobo pa Aruba, a resalta cu tin un of mas departamento di Gobierno cu no ta respeta sentencianan di Huez.

Esaki ta algo preocupante, pasobra na final di dia, Aruba tin Trias Politica, unda Corte ta un di e pilarnan di Trias Politica y teynan netamente pa controla decisionnan cu wordo tuma contra di un ciudadano, cu a haci uso di su derecho pa bay Corte.

Ora e ciudadano ey haya razon, e ora ey e departamento concerni mester ehecuta e sentencia di Huez, si e ta di acuerdo cune of no. Segun Andin Bikker, si e departamento ey, no ta di acuerdo cu e sentencia e por apela, pero nan no por bay sinta riba stul di Huez y keda sin ehecuta un veredicto. Den nos estado di derecho t'asina e ta funciona, sino e lo bira inutil cu un ciudadano ta bay busca su derecho na Corte, gana su cas, pa despues un of mas departamento di Gobierno ta dicidi cu nan no ta di acuerdo cu dicho sentencia y ta pone un banda.

Esaki ta di condena, segun lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker, kende a laga sa caba cu e lo bay haci preguntanan specifico na Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, pasobra loke cu a keda señala aki, ta algo hopi serio.



Andin Bikker preocupa cu limitiacion di studiantenan Arubiano cu kier sigui studia medicina na Hulanda

DI acuerdo cu mr. Andin Bikker, lider di Democracia Real, tin un preocupacion tambe, cu awor na Hulanda tin algun universidad kier cambia e sistema, unda studiantenan di medicina, t'e universidadnan mes ta dicidi si nan ta acepta un studiante of no.

Den pasado t'asina cu Aruba y Antiyas ta haya cierto cantidad di cupo na universidad pa loke ta trata studio di medicina y asina e studiantenan di Aruba y di Antiyas ya caba tin nan cuponan reserva y ta drenta sin problema. Awor e ley cu Andin Bikker ta trahando riba dje, pa reconocimento di diplomanan, ta hayando mas actualidad. Pasobra si e reconocimento di diploma ta basa riba estudionan Hulandes y awor pa colmo e studiantenan cu ta bay studia medicina na Hulanda, no ta haya entrada automaticamente mas.

Esey ta hopi preocupante. Andin Bikker a laga sa cu e lo dirigi algun pregunta n'e Minister concerni, esta mr. drs. Arthur Dowers, kende a caba di bolbe for di Hulanda, y kende a laga sa cu el a regla esaki caba, pero Democracia Real kier mas clarificacion. Pasobra e sistema cu nos ta respetando for di 1845, cu nos ta respeta, lo bay tranca, si mester tuma un medida asina contra e studiantenan Arubiano cu kier sigui studia medicina na Hulanda.

Concierto Dominical "Donny Laclé" diadomingo dia 26 di september

alegre, informal y crioyo

DIADOMINGO awor, dia 26 di september 2010, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto. E biaha aki atrobe lo tin un programa bon varia. E Grupo di blokfluit di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, FDEC, ta habri e programa cu musica local. E grupo aki ta consisti di hoben cu ta sigui desaroya nan talento na un forna responsabel den e fundacion aki. E hobennan ta bou di guia di Buchi Boekhoudt, Ipi Martis y Lucio Rivadeneira cu tambe lo forma parti di e conhunto diadomingo awor. E siguiente presentacion ta den man di Nilka Franka. Nilka ta presenta un antesala di su concierto "Nilka and Friends in concert" cu ta tuma luga dia 30 y 31 di october y ta mas cu claro cu algun di su amigonan tambe lo ta presente. Nilka y su amigonan lo deleita e presentenan cu algun balada masha bunita. Ta clausura e programa aki cu "New Generation Steelband" cu ta bou di direccion di Eric Figaroa. E integrantenan ta Marc Farro, Erik Maduro, Eric Figaroa (director), Sammy Cornelio, Francis Tromp y Jean Baptist. "New Generation Steelband" ta premira cu ningun hende lo no keda sinta riba nan stul, pasobra nan lo percura pa un ambiente di kita sombre cu musica crioyo, bolero, reaggea, jazz y otro ritmo pegahoso mas. Comision organisado ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 26 di september. Bin apoya nos talentonan. E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Prome Minister Mike Eman, invitado den e residencia di Al Gore na Nashville

Al Gore ta hopi entusiasma cu e t'e orador principal n'e Conferencia "Our future with green energy"









OTRO siman e conferencia riba energia alternativa ta tuma na unda ex Vice Presidente di Merca sr.Al Gore lo t'e keynote speaker. Den cuadro di esaki y riba invitacion special Prome Minister Mike Eman a biaha pa Nashville, Tennessee pa tin un encuentro cu sr.Al Gore pa papia riba su bishita na nos isla y discuti algun punto di interes comun. Cu tur hospitalidad sr.Eman a wordo ricibi den cas di Al Gore, kende a invit'e pa lunch hunto cune y repasa algun punto esencial."Sr.Gore tabata hopi hospitalario. Nos a haci un reunion preparativo prome cu e yega Aruba otro siman", asina Mike Eman a bisa. Dia 29 di september sr.Al Gore lo t'e orador principal n'e Prome Conferencia Internacional riba energia alternativa na Aruba. Sr.Gore ta conoci den mundo di ta un persona masha comprometi pa loke ta nos medio ambiente. El a haci diferente estudio profundo riba e tema aki. E estudionan aki ta mustra riba e necesidad grandi cu tin pa poco poco cambia nos dependencia di petroleo y bay over na uso di energia alternativa. Esaki pa motibo di e efectonan dañino cu petroleo tin riba nos medio ambiente. Por nota cu nivel di lamanan ta subi. Esaki ta debi n'e hecho cu e temperatura general di mundo ta aumentando y esaki por tin un efecto sumamente peligroso pa bida na mundo. Sigur paisnan cu ta biba na rand di e superficie di lama lo wordo grandemente afecta si nada wordo haci. Prome Minister Eman ta bisa cu sr.Al Gore tabata masha interesa pa sa con e altura di e beachnan di Aruba ta, ya cu esaki ta aspectonan cu mester tene cuenta cu nan den futuro. Eman a bisa: "Sr.Gore ta masha entusiasma cu e t'e orador principal n'e conferencia "Our future with green energy" na Aruba. Tambe el a mustra un interes grandi p'e empeño cu nos kier haci relaciona cu e conferencia internacional aki pa establece na Aruba un instituto di tecnologia di estudio di conocemento y investigacion riba e tereno di energia alternativa y di e efectonan di cambio di temperatura den mundo".

Sr.Al Gore ta un autoridad riba e tereno aki y su presencia y su participacion di e pensamento di maneho ta duna un credibilidad hopi grandi n'e pais y naturalmente na e politica cu ta dirigi na cuida nos medio ambiente y desaroyo di amplia e uso di energia alternativa den e sentido mas amplio di palabra.

Cu masha orguyo Prome Minister a bisa sr.Gore cu na Aruba 20% di nos energia ta wordo produci pa molinan di biento. Un hecho cu a laga sr.Gore masha impresiona. Esaki sigur si tene na cuenta cu hopi pais no a alcansa ainda ni 10%. Esaki a capta e atencion di sr.Al Gore, kende tabata masha interesa pa sa tambe di e plannan di expansion cu Gobierno tin. Mescos tambe e plannan pa haci uso di energia solar y deepsea water cooling. Esaki no solamente pa motibo cu e ta bon pa nos medio ambiente, pero tambe pa su efectonan cu e tin riba e prijs di awa y coriente. Prome Minister Eman ta bisa cu e ta sinti su mes sumamente honra cu sr.Al Gore, un persona masha ocupa, a tuma tur su tempo pa a tene e reunion preparativo aki cune y a mustra su hospitalidad di a habri e portanan di su cas p'e y sinta den su oficina y den un forma familiar sinta na mesa pa come hunto, creando asina un relacion di amistad loke pa Premier Eman ta un aspecto masha importante. E comprension y convivencia cu el a demosta ta algo duradero. "Sin duda mi por bisa cu e amistad cu nos a sera awe durante e momento hospitalario na su cas ta duna un contenido y un dimension mas grandi na su presencia na Aruba dia 29 di e luna aki", asina Eman a splica. Al Gore ta bin Aruba dia 29 awor y lo keda te su dia siguiente. Pa mas informacion riba e conferencia aki bay riba www.greenaruba.org

Concepto di ley pa saneamento financiero, ta birando un realidad y di taya internacional

ULTIMO tempo, ta masha negoshi tin cu a bati bancarota. E hecho aki a pone cu abogado mr. Andin Bikker a traha riba un ley iniciativa, cu ta den su etapa final, cu ta papia riba saneamento financiero. Casi tur siman, si analisa e movementonan financiero economico, bo ta keda sorprendi di mira y tende cuando negoshi a sera nan porta, of a bati bancarota.

P'e ley iniciativa aki, mr. Andin Bikker ta hayando asistencia di un profesor sumamente renombra di Hulanda y tambe el a tuma contacto cu un organisacion conoci na Merca, cu tin oficina rond mundo.

Segun Bikker e organisacion aki ta sumamente impresiona cu e concepto di ley aki, cu ta un manera hopi practico y simple cu por sanea un situacion financiero di negoshi of personanan natural.

E lider di Democracia Real ta hopi contento cu nos lo bay haya un concepto di ley di enbergadura, di taya internacional, cu na Aruba por yuda na enfrenta e crisis financiero cu nos pais tambe ta confrontando.

P.e. hopi biaha pa tuma un ehempel, bo a haya 100 florin di prestamo, pero debi n'e situacion ta 60 so bo por paga, cu casi obligatoriamente nan por wordo declara bancarota, pasobra nan no por deal cu 40 cu nan mester paga.

Declarando nan mes Chapter 11, tin e posibilidad di ofrece bo creditornan pa nan acepta e 60, pero hopi biaha bo no tin e 60 ey mas. Y pa preveni di wordo declara bancarota, den e fase ey na Hulanda nan a introduci art. 287-A, caminda nan ta ofrece e persona natural e posibilidad di prome di bay den bancarota, pa ofrece e 60 na nan creditornan.

Pero si tin creditornan cu no kier esey, Huez por ordena nan di bay di acuerdo cu e 60. E ta un hurisprudencia cu ta existi pa hopi aña caba, pero e no tabata ancra den ley. Y awor mr. Andin Bikker ta bay bin cu e ley ak, pero lo bay defini tambe ki ora un persona of negoshi, por apela pa un areglo asina, sin cu e mester bay bancarota.

6.75 FOR ONLY AWG



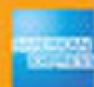


incl. small soft & fries



CHICKEN TENDERS 6 pc	WHOPPER JR.	KING DOUBLE	CHICK'N CRISP DELUXE	RODEO CHEESEBURGER

ESAKI TA E DEAL
KING DEALS
HAVE IT YOUR WAY










Pa scapa su mes dama a bula for di balcon na Marriott Ocean Club







DIARANSON mainta a drenta informe di cu un hende a bula for di balcon di Marriott Ocean Club, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e dama local di fam S. cu tabata cu un otro amiga den un camber di e di dos piso y cu tabata tin temor a bula for di e balcon pa scapa. Scapa for di kico si no ta conoci hecho ta cu e tabata den camber bebiendo hunto cu un amiga y na un dado momento e victima a bay na e balcon y kier a bula pa scapa y e amiga a core bin pa wante pero no a logra y e victima a bini abao. Na yegada di ambulans mesora a atende e victima y a transporte pa hospital. Recherche di e distrito di Noord tambe a bini na e sitio y a pidi e amiga pa compaña polis na warda pa asina nan haya sa kico exactamente a pasa. Na e sitio aki nos fotografo a keda hopi contento cu e cooperacion y forma di traha di e seguridad di e hotel, nan si a laga prensa subi riba nan tereno y yega lo cerca suficiente y rasonable pa por cumpli cu nan trabao. Lo ta bon si tur otro hotel duna prensa e oportunidad pa eherce nan labor. Security di Marriott PABIEN Y DANKI pa a atende prensa den un forma profesional.



Chofer di taxi a baha caminda na man drechi dal palo di lus kibra y bolter den e rooi







DIARANSON atardi a drenta informe di un accidente unda un taxi-van a bolter riba e caminda di Hato, a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di e taxi van TX-327 cu pa un motibo of otro a baha caminda na man drechi dal un palo di lus kibre y despues a bolter den e rooi parti zuid di e caminda. A constata cu e chofer ta pega den e van y a solicita presencia di e ekipo di rescate di bombero. Na yegada di ambulans a atende e victima en espera di e ekipo di rescate. Bombero a tuma tur precaucion pa asina posisiona e van den un forma sigur pa corta e van y logra saca e chofer. Na final a logra saca e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Gobierno mester splika di unda lo saca fondo pa cubri e toeslagregeling

NOS a tuma nota cu Minister President Eman a anuncia cu pa dia 1 di januari 2011 Aruba lo haya un toeslagregeling den forma di un koopkracht recuperatietoeslag. E argelo aki lo haci posibel pa tur persona cu un entrada di menos di Afl 2500 pa luna por haya un subsidio di Gobierno pa asina nan por recupera poder di compra.

Gobierno a haye ta anuncia e areglo aki na lugar di nan promesa pa drecha e poder di compra di esnan di menos recurso dor di kita BBO. Manera conoci, Gobierno a reduci BBO pero e reduccion aki no a drecha e poder di compra. Ademas, e reduccion di BBO a pone cu finanzas publico a desbalansa y ya no ta sostenibel mas.

E idea pa bin cu un subsidio pa drecha poder di compra di esnan di menos recurso ta uno noble, pero mescos cu e promesa di kita BBO, ta mihor pa Gobierno splica di antemano si finanza publico di Pais Aruba por carga e introduccion di toeslag aki. E splicacion aki ta di sumo importancia ya cu e Pueblo di Aruba no kier haye cu e sorpresa manera esun di elemina BBO.

Ademas Gobierno mester splica tambe kico ta bay pasa cu e clase media cu ta cobra riba AfL 2500. Ta e grupo aki ta e weso di lomba di nos pais. Acaso nan mester bay wanta tur e subida di premie di AZV y cambionan di AOV manera acorda den e dialogo social? Un cos ta sigur, si no bin algo pa nan, pronto nan tambe lo bay pertenece na e grupo di esnan di menos recurso cu lo haci un apelacion riba e toeslag menciona y e sistema di toeslag aki lo bira uno impagabel pa Pais Aruba.

Nos mester tene cuidao cu e areglo di toeslag aki no bira otro PROMESA POPULISTA ala "elemina BBO" cu lo hiba finanza publico den un situacion na unda e no lo ta sostenible mas y asina tranca full un pais.

Pesey Gobierno mester splica nos Pueblo na placa chikito di unda lo saca fondo pa cubri e toeslagregeling aki.



Despues di a inspecciona condicion di e brug

DOW a duna aprobacion pa habri e brug atrobe

DI acuerdo cu ing. Jossy Figaroa, Director di DOW, polisnan a constata cu tin un buraco y scheur riba caminda di asfalta cu ta pasa riba e brug banda di Lagoen, pa cual a dicidi di sera esaki, despues di a papia cu un persona cu ta traha n'e departamento di mantencion di camindanan di DOW, sin notifica Jossy Figaroa mes di e decision, pa laga expertonan di DOW inspecciona e condicion. Pasobra e mes no tin mucho conocimento di kico e por ta, pesey a dicidi di sera e caminda pa evita lo peor.
Ayera mainta tempran, Departamento di Diseño y Planning a bay, sr. Dennis Wever y Giovanny Tromp y a constata cu no tin nada peligroso. Ing. Jossy Figaroa tambe ta di opinion cu no por tin mucho cos, pasobra ta algun aña pasa, a laga drecha e brug aki y pone den bon condicion. Loke cu a pasa ta, cu a bin un buraco y esaki mester y lo worde asfalta.
Esey a pone cu a dicidi habri e brug aki atrobe pa tur trafico.

De facto, cada 10 aña mester pone un lag nobo di asfalt, maske cu na Aruba e no ta un custumber, segun Jossy Figaroa, pasobra na Aruba, practicamente despues di 20 aña ta bin riba dje.

Papiando di brug, aworaki tin un destaho pa loke nos conoce como brug di Spaans Lagoen, cu no ta un brug, pero ta un "duiker" grandi e ta. Esaki ta keda pabao di Tele Aruba. Esaki si ta un brug hopi bieu y a sak masha hopi mes. Esaki si pronto lo conoce un renobacion, y lo pone tubonan nobo pa fluho di awa, segun Jossy Figaroa.
P'e trabao aki, e brug aki lo keda sera pa varios dia.

Oficialnan di polis di e seccion di combatimento di droga ta sigui nan racha di detencion

RELACIONA cu investigacionnan andando encuanto bendemento di droga oficialnan di e Seccion di Crimen Organisa di S.G.C. ta sigui cu nan accionnan y ta haciendo varios detencion, diaranson atardi nan a bay over pa detene 2 persona como sospechoso esaki a sosode den Elleboogstraat na Oranjestad. Mas detencion lo sigui e proximo dianan aki.







WEB Aruba NV a entrega raport di inspeccion na Costa Linda

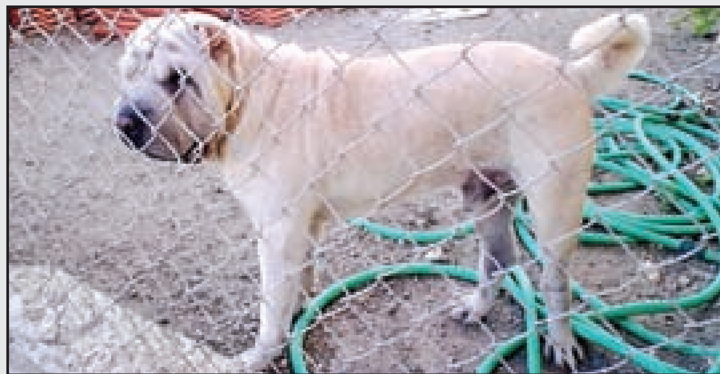






WEB Aruba NV a tene un conferencia encuanto entrega di raport di inspeccion cu a keda realisa riba Costa Linda di "Water and Energy Audit". Esaki ta un servicionan nobo di WEB Aruba NV, cu banda di yuda nan cliente consumidornan na cas cu e proyecto di "scohe pa spaar', ta yuda tambe sector hotelero. Por medio di e audit aki, WEB Aruba NV ta raporta na e gerencia di hotel, riba nan consumo di awa y electricidad, di e manera cu nan tambe por scohe pa spaar. E raport ta duna indicacion na unda y di ki manera por baha nan consumo di awa y coriente y asina tur hende ta sali gana. Parti di e raport ta tambe pa duna indicacion na gerencia, unda den maneho di nan compania, por haci cambio cu ta bai cumbini nan pa loke tan an gastonan di utilidad. WEB Aruba Nv ta sumamente orguyoso ya cu esaki ta di 5 hotel caba cu WEB a haci un evaluacion den dje y lo bin mas hotel den futuro, cu lo por probecha di e servicio di WEB Aruba NV. Ehecutivonan di Costa Linda a mustra riba e importancia di e raport aki pa e hotel. Como cu pa hopi tempo caba ta boga pa reduce e gasto nan di utilidad. Loke e raport ta indica, por keda aplica na Costa Linda y implenta den e parti di e operacion pa baha gasto di coriente y awa. Tin turista tambe den e cambernan por haci cierto cambio pa spaar e cosumo di coriente y tambe di awa. E raport basicamente ta ilustra con e maneho di awa mester bay, con pa implementa cierto cambio pa baha awa y coriente y pa tene cuenta cu esey. Un aspecto cu mester di cambio ta e tipo di wc-nan cu ta gasta menos awa, tipo nan di lusnan cu ta gasta menos coriente. Pone tipo di tapa riba e cranchinan di awa pa reduce e uzo di awa. Tambe den landscape por re-uza e awanan bek y den otro parti tambe di pool, asina logra reduci e consume di awa y coriente. E gasto di utilidad durante aña ta alrededor di 1.2 miyon dollar pa aña. Esaki a motiva Costa Linda pa busca manera pa reduce e gasto aki. A bin cu e iniciativa pa haci auditing test y WEB a coopera hopi bon, pa asina wak tambe unda e puntonan pa cuminsa na reduci awa y coriente. Si haci implementacion segun recomendacion di e raport, lo yega na un total di 40% sigur di reduccion di e gastonan actual. E cambionan cu mester tuma lugar actualmente ta encera algun gastonan adicional, pa por cuminsa cu e proyecto, pero ta calcula cu den 1 pa 11/2 aña lo cuminsa cu e proceso pa reduce e gastonan di utilidad. E raport a keda entrega na Costa Linda Beach Resort dor di ehecutivonan di WEB Aruba NV, na Gerencia di Costa Linda Beach Resort.

A ser Perdi



A ser perdi den playa dos chinese sharpei un blanco grandi y un chikito bruin. si bo waknan please yama 5939378 of 5935655 . Tin recompensa !

Un pick-up color blau na Valero Boulevard a ser mira ta hiba e cachonan.

Internacional

Trintinuebe inmigrante indocumenta deteni na California



TRINTINUEBE inmigrante indocumenta a wordo deteni den San Diego County como parti di un operativo policial, autoridadnan a informa. Mitad di esnan deteni tabatin record policial pa robo, droga, violencia domestico, indecencia publico y robo di auto, segun Agencia di Inmigración y Aduana di Merca.

E corant San Diego Union-Tribune a raporta cu mitad di e individuonan deteni a drenta Merca bek despues di a wordo deporta. Ta trata di inmigrantenan di México, Guatemala, El Salvador, Somalia y Filipinas.

Venezuela ta propone ONU pa expande e modelo Bolivariano



Dilanti mandatarionan di henter mundo, Venezuela a propona Nacionnan Uni (ONU) pa sustitui neoliberalismo pa "un globalizacion di husticia y equidad" representa pa e modelo impulsa pa e "revolución Bolivariano".

E proceso politico encabeza pa presidente Hugo Chávez ta promove "un modelo di desaroyo alternativo di carácter humanista, y ta realiza transformacionnan profundo di caracter structural, na favor di esnan exclui", segun e embahador di Venezuela na Nacionnan Uni, Jorge Valero.

Den su discurso riba e di dos dia di e cumbre convoca pa ONU pa revisa e Obhetivonan di Desaroyo di e Milenio (ODM), e diplomatico a bisa cu Venezuela a cumpli cu mayoria di e metanan cu a ser proponi diez aña pasa pa comunidad internacional.

"Na lugar di globalizacion neoliberal nos ta propone globalizacion di husticia y equidad. Na lugar di sakeo y subordinacion di paisnan nos ta propone comercio husto, den un mundo den cual nos tur ta gana, pa medio di cooperacion solidario", Valero a bisa.

E embahador a resalta cu su pais a opta pa "e caminda Venezolano pa socialismo, pa crea un sociedad caminda tin husticia, igualdad y solidaridad, cu presencia total di derechonan humano y libertadnan democratico".

E'la splica cu e taza di probreza den su pais a baha di 49% na 1998, pa 24,2% na fin di 2009, mientras cu e taza di pobreza extremo a cay di 29,8% na 2003, pa 7,2% na 2009.

Valero a bisa cu Estado Venezolano a destina 60% di nan entrada fiscal entre 1999 y 2009 na inversion social.

E maneho aki a permiti elimina analfabetismo, garantiza acceso na awa dushi y avanza den educacion universitario y atencion na salubridad, e'la bisa.

"E maneho di e Estado a bira instrumento pa stimula desaroyo autonomo y independiente, sin e tirania di Banco Mundial y di Fondo Monetario Internacional", e'la laga sa.

Pa Valero, e saldo ta "tristo" diez aña despues di e cumbre den cual a aproba e ODM y e cumplimento cu e metanan aki ta "seriamente menaza".

"E totalitarismo di mercado ta impedi ehercicio di derechonan humano y e derecho pa desaroyo", tabata opinion di e embahador Venezolano, pa ken e sistema financiero ta "un economia di casino".

Den su opinion, reduccion di inversion social a reduce e capacidad di Estadonan pa garantiza e derechonan economico, social y cultural."Ni sikiera e sectornan mas vulnerabel di e paisnan desaroya ta scapa di e efectonan perverso di e crisis capitalista ", e'la laga sa.

Den un conferencia di prensa den sede di Nacionnan Uni, Valero a bisa cu e eleccionnan parlamentario di dia 26 di september venidero den su pais "lo cambia historia di Venezuela".

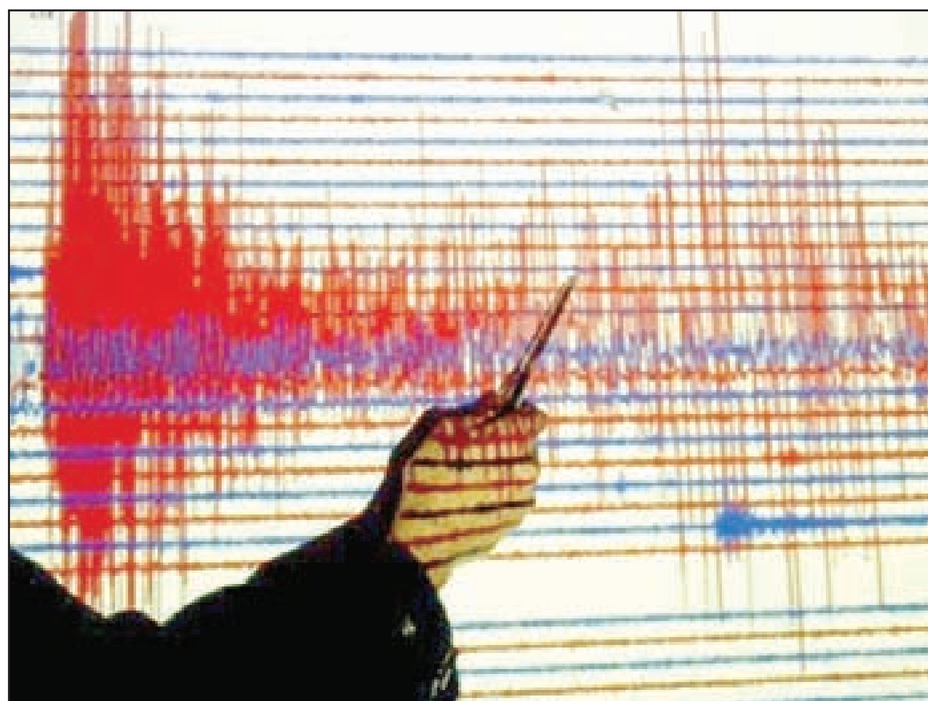
Tambe e'la bisa cu na urnanan electoral lo dicidi si e venezolanonan kier mantene nan soberania of bolbe na "subordinacion". E embahador a reitera cu Gobierno lo respeta e resultadonan di eleccion y e ta spera cu oposicion ta haci mescos si nan no ta na nan favor.

Perú a manece cu temblor di 5,7 grado

LIMA - Un temblor di magnitud 5,7 a sacudi centro di Perú ayera marduga, segun Instituto Geofísico nacional, sin cu te awor tin reporte di daño of herido. E instituto a indica cu a sinti e temblor 3'or di marduga ora local, na un profundidad di 65 kilometer, y cu su epicentro tabata ubica na 39 kilometer weste di e pueblo Tambo (departamento Ica), den centro di e pais.

Servicio Geologico di Merca (USGS) a laga sa riba su pagina web cu e temblor tabatin un magnitud di 5,9 y un profundidad di 48,8 kilometer.
Segun USGS, su epicentro tabata na 15 kilometer noordoost di Chincha Alta y 180 kilometer zuidoost di e capital Peruano, Lima.
E radioemisora RPP a informa cu residentenan di e lugarnan cerca di e epicentro a sali di nan cas ora nan a sinti e temblor, pero cu no tabatin daño material ni herido raporta te awor. Testigonan a bisa cu e temblor tambe a ser sinti na Lima.
Den e zona di e temblor no tin operacionnan minero importante. Perú ta un importante productor mundial di metal manera koper y oro.

Perú, caminda frecuentemente tin temblor, na augustus 2007 a sufri un teremoto di magnitud 8,0 na costa centro y sur di e país cu a causa morto di como 600 hende y destrucción di miles di vivienda.



Como 280 crocodil ta scapa di un granha den zona inunda di México

POR lo menos 280 crocodil cu tabata den un granha di maneho ambiental di e estado Veracruz, oost di México, a scapa ora e instalacionnan a indunda pa motivo di yobida causa pa horcan Karl den fin di siman, autoridadnan a informa ayera.
E gobernador di Veracruz, Fidel Herrera, a bisa periodistanan cu 280 crocodil a scapa di e Unidad di Maneho Ambiental den e pueblo Antigua, bisiña di e puerto Veracruz, un di esunnan mas afecta pa e yobida, cu a lague' bao awa.
"Ta 280, no 400 manera a wordo menciona, ta e cantidad di crocodil cu a scapa, nos tabata analizando e asunto aki cu Marina" di guera, cu ta participa den e operativonan pa atende cu emergencia na Veracruz, caminda segun e gobernador e yobida causá pa paso di Karl a laga mas cu 500.000 hende afecta y 12 morto.
E reptilnan ta den un unidad caminda ta haci prueba cu reproduccion den cautiverio di e 'crocodil moreletti' cu meta di conservacion, Procuraduría di Protección di Medio Ambiente a laga sa den un comunicado.
Den un comunicado e entidad a recomenda e habitantenan di e zona pa reporta cualquier hayazgo rapidamente na autoridad y pa evita di acerca e crocodilnan of purba caza nan.

Líder republicana a 'experimenta' cu bruhería



"MI a experimenta cu bruheria. Mi tabata cu hendenan cu ta haci e cos ey. Mi no ta inventando nada". E declaracion di Christine O'Donnell, candidata pa Senado di Merca pa Partido Republicano, a causa conmocion den politica Mericano.
O'Donnell, un controversial politica di e movimento ultraconservador Tea Party, siman pasa a obtene un victoria sorpresivo gananado e candidatura pa estado Delaware.
Algun día despues e grabación di un programa di televisión na 1999 a sali na cla, den cual O'Donnell ta admiti di a experimenta cu bruheria.
Aunke e'la purba bagateliza su comentarionan, Paul Adams -coresponsal di BBC na Washington – ta bisa cu e excentricidadnan di O'Donnell ta causando ansiedad y bergüenza den filanan republicano en conexión cu e eleccionnan di november.
E declaracionnan di O'Donnell, den e programa "Politically Incorrect" tempo e tabatin 30 aña, a wordo divulga den e programa "Real Time".
"Un di mi prome experiencianan cu un bruha tabata riba un altar satanico y mi no tabata sa. Kier men, tabatin un poco sanger y cosnan asina ….. Nos a bay cine y después nos a tene un picnic riba un altar satanico", e'la bisa di su epoca den scol secundario.
Despues cu esaki a bira conoci, O'Donnell a cancela un par di aparicion na televisión durante fin di siman y despues e'la puntra periodistanan: "Cuanto di boso no tabata sali cu hendenan cuestionabel?".
O'Donnell ta defende e derecho pa carga arma, kier haci aborto ilegal y ta kere cu masturba ta pica.
Na 2007, e'la bisa cu "empresanan científico Mericano" ta "cruzando sernan humano cu animal y logrando ratonnan cu celebro humano completamente funcional".
Bill Maher, presentador di ambos programa, a bisa cu e tin mas clip asina y cu e lo pone esakinan den aire te ora e candidata presenta den "Real Time".
E asina yama Tea Party en realidad no ta un partido sino un movimento cu un base forma pa centenares di organizacion cu a surgi pa luchar contra loke nan ta considera e "maneho socialista" di presidente Barack Obama. Nan ta promove reduccion di impuesto y gasto.
Na Delaware, O'Donnell ta competi contra Chris Coons, di Partido Democrata, pa e asiento cu vicepresidente Joe Biden tabata ocupa.
Den e eleccionnan di dia 2 di november lo renoba Camara di Representante y un tercera parti di Senado, como tambe trinta gobernador estatal.
Candidatonan republicano ya anteriormente a wordo derota pa aspirantenan respalda pa Tea Party den e eleccionnan interno di Nevada, Colorado, Florida, Kentucky y Alaska.

A detene ocho funcionario na California, cu tabata gana mas cu Obama

LOS Angeles – Polis a detene ocho funcionario di e ciudad Bell, den area di Los Angeles, acusa di a otorga nan mes ilicitamente cu salarionan exorbitante cu den algun caso a yega te dobel esun di presidente Barack Obama.
E fiscal di e districo di Los Angeles, Steve Cooley, oficialmente a presenta e cargonan contra e alcalde Óscar Hernández, e ex administrador Robert Rizzo, su ex asistente Angela Spaccia, como tambe tres concehal y dos ex concehal cu a duna nan mes sueldonan di como 800.000 dolar anual.
Ministerio Publico di LA ta calcula cu e detenidonan ilegalmente a cobra 5,5 miyon dólar di caha publico.
E escándalo di corupcion na Bell a sali na cla na juli ultimo despues cu e corant Los Angeles Times a publica e salarionan exorbitante di e funcionarionan municipal.
Segun informacion di e corant, Rizzo tabatin un entrada di como 800.000 dolar anual, un cantidad mas halto cu e pago di cualquier funcionario publico na Merca y dos biaha e entrada di Barack Obama.
Na raíz di e noricia aki, Ministerio Publico a habri un investigacion.
Siman pasa fiscal mayor di California, Jerry Brown, a presenta un demanda den corte pa exigi anulacion di e contractnan di algun funcionario publico di e municipio como tambe entrega bek di parti di nan sueldo y di e placa destina pa paga nan pensiun.

Cooley ayera a bisa cu e caso di Bell ta trata di "corupcion cu steroide" e a responsabiliza Rizzo den 53 caso di apropiacion ilícito di fondonan publico y conflicto di interes.
Autoridad además ta investiga denuncianan contra municipio di Bell pa fraude electoral.
Rizzo y otro funcionarionan di e ciudad



a renuncia na juli poco despues cu e escandalo di corupcion a sali na cla y e concehalnan a dicidi di rebaha nan pago.
Un controlador a descubri cu autoridadnan di Bell a aumenta e taza di impuesto riba ciudadanonan ilegalmente, loke a trece un entrada extra di 5,6 miyon dolar.
Ademas di fondonan di pensiun, Rizzo a haya dos prestamo cu placa municipal pa un valor di 80.000 dolar.

Canada, otro víctima di 'Igor'; temporada di horcan ta sigui activo

MIAMI – Horcan Igor a azota e provincia Canades Terranova avanzando den dirección nort y tormenta tropical Lisa tabata move lentamente den extremo oost di Atlantico, mientras cu meteorologonan ta studia e posibilidad di otro tormenta den Caribe.

Igor a golpea zuidoost di Terranova cu biento, lama halto y yobida. Algun camnda y brug a wordo afecta pa inundacion y mas cu dos decena di localidad den e region Canades a declara estado di emergencia. Un anciano a desparece ora e'la wordo lastra pa lama, funcionarionan a laga sa.

Meteorologonan a laga sa cu e temporada di horcan di Atlantico na 2010 ta sigui mes activo cu a pronostica, y un institución priva Mericano a bisa cu un horcan mayor por desaroya prome cu e temporada conclui dia 30 di november.

E firma cu sede na Massachusetts, Weather Services International, a bisa cu e costa noordoost di Merca, cu ya a wordo afecta pa e horcan Earl mas tempran e luna aki, ainda ta enfrenta dobel di e riesgo promedio di wordo golpea pa un horcan of tormenta.

E aña aki a forma cinco horcan di gran potencia, incluyendo Julia y Karl siman pasa, den loke algún meteorologo a adverti cu lo ta un temporada cu actividad ariba promedio.

Sin embargo, pa loke ta bay di e temporada ningun tormenta of horcan a toca tera cu destrucción significativo na Merca.

Meteorologonan ta vigilando di cerca un ola tropical den zuidoost di Caribe cu ta pruduciendo yobida y tormentanan di lamper cu strena riba gran parti di e islanan barlovento.

Den un par di dia e por bira un depresion tropical, un nivel bao di e forza di tormenta tropical.

Den e otro extremo di Atlántico, Lisa a avanza lentamente den direccion nort na mas cu 800 kilometer west-noordwest di e islanan di Cabo Verde y no tabata representa un menaza inmediato pa tera firme of instalacionnan di energia.



Riu Waterford na Canada a desborda menazando propiedad y poblacion

Centro Nacional di Horcan di Merca (CNH) a bisa cu Lisa por haya forza den e próximo 24 oranan y posiblemente bira un horcan awe.

Mas tempran, Igor, cu a bira un horcan di gran intensidad y durante fin di siman a azota Bermudas den su avance den dirección nort, a hiba viento, lama halto, y yobida pa e region di Grand Bank.

E plataformanan petrolero den lama den e zona ey ta diseña pa resisti e clima extremo.

CNH a bisa cu e modelonan di predicción a nustra cu Igor lo debilita gradualmente mientras e ta acera Groenland, mas panort.

Gobierno ta pronostica cu OMD solamente lo logra na Venezuela

E Obhetivonan di Milenio di-Nacionnan Uni, entre nan pa reduci pobreza extreme na mitad pa aña 2015, ta seriamente menaza den mundo, pero no na Venezuela cu ta cumpli cu nan sin problema, e embahador di Venezuela na Nacionnan Uni, Jorge Valero, a declara.

"Diez aña despues di e cumbra den cual a aproba e Obhetivonan di Desaroyo di Milenio (OMD), e saldo ta tristo. E cumplimento cu e obhetivonan aki ta seriamente menaza", Valero a bisa den su discurso dilanti e lidernan cu a asisti na e cumbre.

Secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, a declara cu e tin confianza cu e obhetivonan aki por wordo alcanza di awor pa aña 2015, aunke e'la bisa cu falta placa pa financi'e, cual e ta calcula na 26.000 miyon dolar.

"Mayoria di paisnan desaroya no a cumpli cu e compromiso di designa 0,7% di nan Producto Nacional Bruto na e Ayudo Oficial na Desaroyo", e embahador Venezolano a recorda.

E asina yama revolución Bolivariano, en cambio, "ta promove un modelo di desaroyo alternativo di caracter humanista", e'la splica.

Venezuela ta e pais Latinoamericano cu mihor a reduci e diferencia den desigualdad social, segun un recien informe di e Comision Economico par América Latina (CEPAL).



Piscadonan precabido di Hadicurari a saca nan boto

Na forma ordena Centro di Pesca a asisti den e proceso







DIAMARS ultimo 21 di september, piscadonan di Centro di Pesca Hadicurari a drenta den accion mesora despues cu e boletin di Meteo a drenta di e pasada di e ola tropical. Un biaha mas, mesora e netwerk di Centro di Pesca Hadicurari a drenta accion y den un forma ordena piscadonan a asumi nan responsabilidad y a saca nan boto for di lama den forma preventivo.

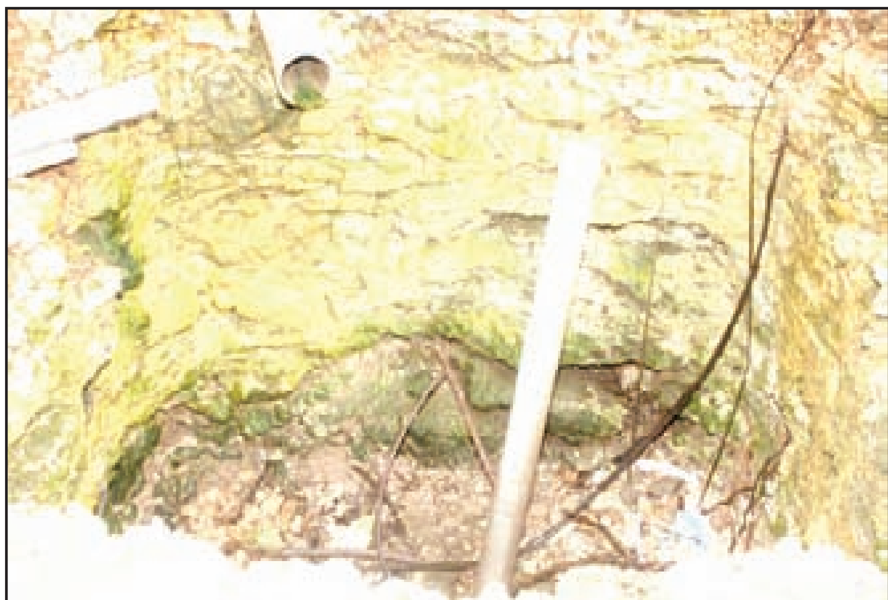
Mihor preveni: Piscadonan di Hadicurari a mustra nan experiencia cu e situacionnan aki y cu prome aviso di e security na warda a activa e sistema di contact tur hende. Ya pa algun dia caba botonan tabata pafo di e pier pa motibo di resake of lama ta ronze (deining of swells). Na momento cu algun a opta pa saca boto sr. Francisco Franken di e centro a asisti esnan cu tabata tey pa facilita e proceso.

Keda vigila: Centro di Pesca Hadicurari ta pidi tur piscado di e centro y di Aruba en general pa keda pendiente di e boletinnan oficial di servicio meteorologico di Aruba. Ta necesario keda vigila e situacion di tempo y lama pa e proximo dianan. E temporada di horcan ta yegando su punto maximo durante e lunanan nos dilanti. Pa cualkier cos por fabor tuma contacto cu sr. Francisco Franken, encargado di e centro, pa informacion corecto y confiabel.

A descubri cu rond di Aruba tin varios pos habri y cu ta peligroso









DIARANSON mainta polis di barrio a bay tira bista riba varios pos cu no tin tapa y cu ta forma peliger, nos fotografo tabata presente na e algun di e sitionan unda a nota posnan habri. Na Wayaca nos a topa cu un situacion unda e pos ta pafor di e cura y e awa di pos etc ta bay na e pos y esaki ta habri aparte di ta peligroso e ta a-hygienico polis a avisa esnan na e cas pa tuma pasonan necesario pa drecha e situacion aki. Na Pavia tambe a nota un pos habri dilanti e cas y varios palet rond di esaki pero tambe ta peligroso. Na Paradera por mira un pos casi full yena cu awa di yobida. Ta esnan responsable mes tin di tuma pasonan necesario pa evita cu esakinan ta forma peliger. D.O.W. lo bay revisa tur e posnan aki y si tin algun cu mester ser tapa lo tapa esakinan mesora.

Moët & Chandon cu tremendo subasta pa fundacion local

Diasabra awor na e "Night at the Oscars Wine & Cheese Party" di Kiwanis







PA marca e "Night at the Oscars Wine & Cheese Party" di Kiwanis Club of Aruba, cu otro acto di generosidad, Moët & Chandon y Aruba Trading Company, distributor oficial di Moet & Chandon ariba nos isla, lo subasta tres "limited-edition" boter di e champagne mas famoso , Moët & Chandon Impérial den "hand-crafted gold-leaf jeroboams" y den un 6L Moët & Chandon Jeroboam Matusalem. E tres boternan exkisito aki a worde firma door di diferente artistanan internacional durante e International Film Festival di Aruba na Juni di e aña aki. Tur e fondonan recauda door di e subasta silencioso aki lo bay directamente na fundacionan di caridad local y internacional. E promer boter ta un Moët & Chandon Impérial den un "hand-crafted gold-leaf jeroboam" cual a worde firma pa e legendario actor, Richard Gere na e ceremonia di apertura di e International Film Festival di Aruba. E fondonan recauda door di e subasta di e boter aki lo bay directamente na e GERE FOUNDATION, un organisacion filantropico establecí pa Richard Gere. E Gere Foundation ta provee asistencia di alivio den tempo di crisis rond di mundo,yudando miyones di hende cu a sufri e efectonan di guera, pobresa, desplacamento of desastre natural. E di dos boter ta un Moët & Chandon Impérial den un "hand-crafted gold-leaf jeroboam" cual a worde firma pa e beyesa Venezolano y actriz di telenovela, Rudy Rodriguez. Tur fondo recauda door di e subasta di e boter aki lo bay na un fundacion local apunta pa Kiwanis Club of Aruba. Y e di tres boter ta un 6L Moet Chandon Jeroboam Matusalem firma pa Ferza Ozpeteck director di Mine Vaganti, Rubba Nadda director di Cairo Time, Sharman Joshi actor di e pelicula "3 idiots" y e actriz Americano Patricia Clarkson, Tur fondo recauda door di e subasta di e boter aki lo bay na un fundacion local apunta pa Kiwanis Club of Aruba.

Briyando cu e tanto beyesa symbolic y flamante, e tres boternan generoso y luminante aki lo yuda apoya organisacionan digno y lo duna bel na e comunidad local y internacional.

Te cu e aña aki e "Gold Leaf jeroboams" tabata reserve solamente pa e streyanan di cine y awor un cantidad hopi limita ta disponibel e ciudadnan mas grandi di mundo pa por worde subasta y asina yuda comunidad global. E cara di Moet & Chandon, actriz Scarlett Johansson tabata un di e prome streyanan, den un lista largo den e mundo di cine cu a pone nan nomber ariba un di e boternan espectacular di Moet & Chandon. Desde añanan 1930 Moet & Chandon a desaroya un papel grandi den peliculanan, un di e tradicionnan mas importante ta pa mira con e estreyanan di cine mas importante y famoso di Hollywood ta autographia boternan di Moët & Chandon pa asina recauda fondo pa diferente organisacion cu ta asisti hendenan den necesidad. Cu e gesto aki Moet & Chandon & Aruba Trading ta celebra e magia y generosidad di e diferente fundacionan cu ta sostene, educa, yuda y inspira hende menos afortuna. Pa mas informacion y si bo kier preregistra pa e subasta please contact Ana Maria Ramirez di Aruba Trading Company na aramirez@arubatrading.com of na Telefon 5823950.





Irma Dirksz y Erwin Croes a gana i-pad y un aña gratis Wi-Fi

cu SETAR back 2 School campaign.

SETAR a tene un campaña recientemente cu ta e Back to School Campaign na unda cu e clientenan cu haci compra na SETAR por bin na remarca pa gana un I-pad como regalo mas un aña gratis di e servicio di Wi-fi Add on.

Tanto Irma Dirksz como Erwin Croes a pasa oficinanan di SETAR na unda nan a ricibi nan premionan. Riba e potret por mira Arthur Ruiz, representante di departamento di Mercadeo ta haci entrega di e premio na Irma Dirksz y Erwin Croes.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

266 tata y mama di famia a ricibi e benficio/pago di e indexering di WEB. Con ami por paga loke nan a cobra?

COMO Ministro di Utilidad reconociendo e lucha cu Sindicato den nomber di e ex ambternaarnan cu a pasa pa WEB tawata hibando pa nan haya e pago di e indexering gefreez, despues di tende diferente consehonan mi a propone e Conseho di Minister di e tempo ey pa aproba pa reconoce y paga e indexering atraza cu e ex ambtenaarnan cu a bai over pa WEB N.V. a lucha pe.
Conseho di Minister a aproba mi proposicion y 266 tata y mama di famia a ricibi e beneficio/pago di e indexering atraza.

Den e proceso di formalisacion di e decision di Gobierno unda a duna ordo pa cuminsa cu formalisa esaki via e Dept di Wetgeving/Legislacion di Gobierno.
Gobierno a cambia, y e Gobierno Nobo den nan diferencia di opinion cumi decision y decision Conseho di Minister di e tempo ey ta dicidi pa tene ami persoonlijk aansprakelijk no Gobierno of Conseho di Minister cu a tuma e decision final, sino ami como Minister persoonlijk aansprakelijk. Obviamente pami e decision aki ta inacceptable y awe mi ta enfrenta e consequencianan cu lo mi lucha contra dje cueste loke cueste.
Con ami por paga loke 266 tata y mama di famia a cobra?
No ta Glenbert Croes a cobra indexering….no ta Glenbert Croes a ricibi placa….no ta Glenbert Croes a ricibi pago…ta 266 tata y mama di famia a cobra y ricibi e beneficio di un decision cu mi ta kere ta duna honor na nan derecho di lucha cu ta pago di e indexering atraza.
Ami so no por carga e consequencianan…of nos tur ta carge esta 267 tata y mama di famia (266 + ami) of nos niun ta carga e consequencianan.
Esaki ta un interogatorio cu lo mester wordo contesta den e proximo lunanan nos dilanti.

Glenbert Croes

Repiticion charla Comunica cu Angelnan dia 29 di september

A peticion di masha hopi fiel di Aruba, Fundacion Impetus lo bolbe tene e charla "Comunica cu Angelnan" dia 29 di september proximo den foye di Cas di Cultura. Ta trata di e exitoso charla na encargo di Bob Harms, den cua ta mustra formanan con comunica cu Angelnan di Dios pa asina crea un bida di salud, harmonia, amor, beyesa y abundancia. E charla lo ta di 7'or pa 9'or di anochi y ta costa 10 florin pa persona. Lo tin oportunidad tambe pa riba e anochi aki cumpra e bukinan di oracion "Poder di Oracion" 2 y 3, scirbi y compila pa Bob Harms mes, pa solamente 15 florin pa buki. Ta pidi tur esnan cu ta interesa pa asisti na e charla aki pa registra via telefon 742 6211, como cu e cantidad di asientonan ta limita. Aparicion di Angel y Arcangelnan cerca hopi fiel aki na Aruba a revela cu nan ta hopi preocupa pa e manera con na Aruba hendenan ta atende cu nan propio salud. E Angel y Arcangelnan a revela cu comemento y bebemento desborda ta causa di hopi y tristesa na Aruba. Ta p'esey Fundacion Impetus ta dedica parti substancial di e loke recauda e anochi aki na entrada y benta di bukinan di oracion na dos fundacion cu ta traha pa promove salud na Aruba. Ta trata di Fundacion CVA y Aruba Heart Foundation. Cristiannan rond mundo ta celebra dia 29 di september "Dia di Angelnan di Dios" of tambe "Dia di Arcangel Miguel". Fundacion Impetus a pensa cu lo ta un bon idea pa ripiti e exitoso charla "comunica cu Angelnan" riba e dia aki, pa no solamente honra un di e creacionnan mas divino di Dios, pero tambe pa laga tur hende sinti e energia positivo cu comunicacion cu angelnan por trece. Bijbel Santo ta siña nos den Salmo 91, versiculo 11 pa 13 cu "E (Dios) a duna orden na su angelnan pa cuida nos tur den nos caminda, Den nan brasa nan lo carga nos, pa asina nos no stoot nos pia contra piedra. Riba leon y colebra nos lo trata y riba bestia salvahe y seprtiente nos lo trata". Esaki ta djis 1 di e hopi referencianan den Bijbel di kico Angelnan di Dios por nifica den bida di hende. E bon noiticia ta cu tur esaki ta optenibel pa esun cu ta kere y tin fe den promesanan di Dios, completamente gratis.

E ultimo adios na ir. Herbert Djaoen



WILLEMSTAD - Cu e ceremonia tradicional relacioná cu morto y entiero di un oficial di Cuerpo di Bombero, ayera mainta a tuma lugar entiero di ir. Herbert Djaoen, kende na bida tabata Hefe di Oficina di Desaster. E corteho funebre a sali for di Oficina Central di Cuerpo di Bombero na Roodeweg y despues di un recorido a hiba e difunto su ultimo lugar di sosiego. Ir. Herbert Djaoen no ta un desconoci na Aruba, pasobra pa un tempo relativamente corto, a traha na Aruba tambe.





Amsterdam Manor a honra su housekeepernan











E housekeepernan balente di Amsterdam Manor a bishita un di nan restaurantnan preferi Amazonia Churrascaria pa celebra Siman di Housekeeping. E grupo a pasa un anochi fantastico na e restaurant di Rodizio Brasilero, comiendo, bebiendo y relahando den compania di otro.

Amsterdam Manor, un boutique hotel situa na Eagle Beach, ta un pionero riba e tereno di conservacion na Aruba y recientemente a completa 10 aña di certificacion di Green Globe. Esaki no lo tabata posibel sin e ayudo di e housekeepernan, kendenan completamente ta sostene e resort su esfuersonan pa ta ambientalmente responsabel. Ademas di nan contribucionnan berde, e housekeepernan ta responsabel pa cambernan di zero defecto y 100% satisfaccion di e huespetnan, cual ta merece reconocemento na ocasion di e Siman Internacional di Housekeeping.

Potretnan ta mustra e housekeepernan disfrutando di e celebracion na nan honor cu a wordo teni na Amazonia Churrascaria.

Chofer di pick-up no a duna preferencia y a sali dilanti auto y a causa un accidente











DIARANSON merdia a drenta informe di un accidente na Paradera, a dirigi un polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu na e crusada pabao di Pacifico Paradera e chofer di e Pick-up Toyota Hi-lux shinishi biniendo di noord a subi caminda pa bay pariba sin a duna preferencia na e Nissan Sentra blanco biniendo di Piedra Plat bayendo pabao y nan a dal den otro. E dama chofer di e auto blanco tabata keha di dolor y polis a pidi pa ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama na e sitio mes.



Fun Walk dia 3 di september ultimo a cumpli 14 aña

E ultimo añanan cu a pasa Fun Walk a organisa diferente caminatanan despues di carnaval, cuaresma y seú. Cu tabata hopi exitoso. Ta pesey Fun Walk en coneccion cu dia 1 di october 2010 cu ta dia internashonal di hendenan grandi. Ta organisa un caminata pa tur nos hendenan cu ta riba 60 aña. Manera nos ta bisa 60+. Esaki ta un regalo y un yama danki na nos comunidad cu semper a copera cu Fun Walk den tur e 14 añanan. Un caminata pa tur hende riba 60 aña. Partisipacion ta GRATIS. E participantenan ta cana e distancia cu nan por. Tur hende grandinan ta bon bini pero nan mester inscribi y tuma nan carchi di participacion prome cu e caminata.

E caminata aki ta tuma lugar diadomingo 3 di october 2010 na Aqualectra / KAE riba Rector Zwijsenstraat 1. Salida ta 7:00'or di mainta. Mira e flayer adhunto y e formulario di inscripcion.
Mi ta konta cu boso.

Laguna restaurant na Radisson a habri bek cu un bista y menunan nobo

SITUA den un di e luganan mas unico y pintoresco riba e isla, Laguna restaurant na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa a habri bek den fin di siman ultimo despues di tabata sera pa algun tempo pa refresca e decoracion y crea conceptonan nobo pa e tema di menu di tur anochi. E buffet restaurant ta ofrece comemento na un prijs rasonabel den un ambiente di alta clase. Bishitantenan di Laguna por sinta paden of al fresco riba e deck grandi cu bista riba e Zen hardin tropical cu su landscaping bunita y plas di awa grandi cu piscanan Koi. Tur anochi (cu excepcion di dialuna) ta ofrece un diferente tema di anochi, cu un concepto di all-you-care-to-eat crea pa e ekipo culinario ganador di premio. Diadomingo anochi ta "Grill Night" unda chefnan ta prepara un surtido cu ta inclui steak chimichuri, chorizo y spare ribs riba grill riba e restaurant su al fresco deck. Diamars anochi ta "Caribbean Night," unda bishitantenan por purba hopi di e region su platonan tradicional manera carni stoba, snapper fresco cu a wordo pisca akinan mes y ta sirbi cu saus crioyo, y Keshi Yena inspira pa Hulanda, diaranson ta pa amantenan di cuminda Italiano, cu un chef bibo tras di e stacion di pasta ofreciendo escohencianan di diferente pastanan y sausnan, roasted leg of lamb, mushroom risotto, lasagna y galiña cu un relish di tomati y oleifi. Diadomingo anochi ta ofrece Château Briand, como tambe pork forestiere, roasted turkey, salmou den saus di biña blanco y escargot pasta. Amantenan di cuminda di lama lo encanta diabierna anochi, ora nan por cuminsa nan cena cu un chowder cremoso di cuminda di lama, y despues sigui cu grouper fresco pisca di nos awanan local, thermidor di cuminda di lama, paella cu cuminda di lama, y otro delicacianan di cuminda di lama.

TUR anochi di tema ta inclui un bar di salada gourmet, peel-n-eat cabaron, sopinan traha fresco, hopi plato acompañante y un seleccion di cos dushi y bolo prepara pa e resort su pastry chef. Laguna ta popular cu hendenan local y turistanan cu ta disfruta di e seleccion amplio di cuminda ofreci den e buffetnan, y e prijs rasonabel di $23.95. Pa mas informacion of pa haci un reservacion yama 526-6612 of 526-6613, of manda un email pa lagunarestaurant@radissonaruba.com.











Parlamentarionan di Aruba di bishita na UNOCA



RIBA invitacion special di UNOCA na Parlamento di Aruba, diferente parlamentario a haci un bishita na UNOCA. UNOCA a aprecia presencia di Vice Presodente di Parlamento di Aruba, Chris Dammers, como tambe e parlamentarionan Clarisca Velasquez, Donny Rasmijn, Marlon Sneek y Andy Lee y ta gradici nan pa nan presencia y interes.

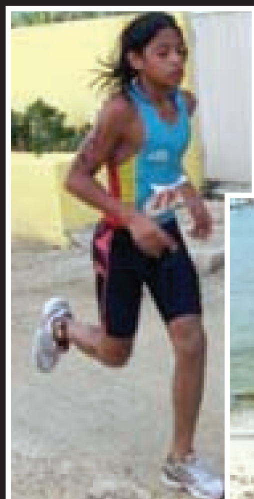
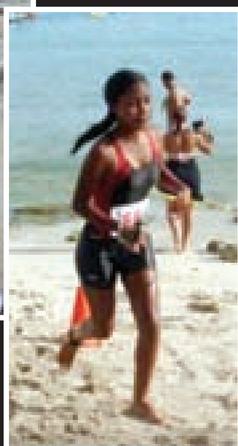
Meta di e invitacion di UNOCA ta pa informa Parlamento di Aruba di e trabao cu UNOCA a bin ta haciendo pa casi 25 aña caba na bienestar di formacion y desaroyo cultural di Aruba su hendenan. Tambe di tur e posibilidadnan cu UNOCA tin pa brinda na comunidad Arubano den su edificio nobo na Stadionweg 21.

E parlamentarionan a haya oportunidad pa admira e bunita exposicion di arte di “Coleccion STICUSA” y “Coleccion UNOCA”, di nos artistanan local den e sala di exposicion di UNOCA. Alavez nan por a mira tur e coleccion di buki di autornan local, cu a wordo publica cu ayudo financiero di UNOCA y cu ta na benta na prijs hopi rasonabel.

UNOCA ta sigui yama bonbini na mas Parlamentario di Aruba, como tambe nos gobernantenan, comunidad di Aruba y tambe bishitantenan di exterior.

Orario di UNOCA ta di dialuna pa diabierna, di 8:30 – 12:00am y di 1:00pm pa 5:00pm. Un contribucion di 1 florin pa persona ta wordo aprecia. Ta consehabel pa haci un cita den caso cu ta desea di bin cu un grupo grandi di persona. Di e manera aki por duna e debido atencion/informacion. Pa mas informacion por tuma contacto cu UNOCA na number di telefon 583-5681, señora Margriet Lee-Tromp, Coordinadora di Proyecto, of por e-mail na unoca@setarnet.aw.

Aquathlon ASU Olympiade 2010

ARUBA Triathlon Association ta organisa diasabra 25 di september un Aquathlon pa mucha, junior y adulto. Por participa Individual of den Team di Relevo. E evento aki lo tuma lugar na San Nicolas. E coremento lo ta den JoeLaveist Ballpark y landamento den Community Pool.

Distancia: Mucha te cu 13 aña: Core 900 m – Landa 125 m – Core 450 m Junior/Adulto: Core 1800 m – Landa 250 m – Core 900 m. Por manda inscripcion via glenda_croes@hotmail.com of arubatraithlon@hotmail.com. Pa mas informacion por yama 594-0067. A.T.A. ta spera e tri-atletanan lo ta presente na tempo, pa e evento start na ora. Lo tin medaya pa tur categoria. Atletanan nos ta topa diasabra mainta.

Barracuda White Label a batiza uniform nobo



E legendario team di Noord, Barracuda White Label, recientemente a batisa nan uniform nobo pa asina cuminsa e "last lap" di campeonato 2010 "netchi netchi bisti". E legendario team aki a wordo funda na aña '75 hustamente 10 di october, esta 10-10, y lo cumpli 35 aña otro luna.

Hopi a bin te bay for di Barracuda, pero semper e calidad halto di biljart a keda tur e añanan aki. Despues di un temporada di secura style "global warming" for di aña 2001, Barracuda porfin a logra di bolbe bira campeon na aña 2009. E esfuerzonan pa recruta sanger hoben den e team a duna fruta, y Barracuda awor un biaha mas por conta cu'n team monster cu record blit-blit di zero perdi den campeonato 2010. Banda di e estelar nan di tur tempo, manera Richard Wolff, Lucas Tromp, Upi Tromp, Aaron Franken, David Franken, Indio kelkboom, Sheik Orman, awor por wak cu Barracuda a logra "transfer" poco palanca di otro team pa participa den nan caravana di triunfo, manera "Red Bull" Leonardo, Patrick "Mochai" Tromp, Marlon "gel" Tromp, Reno "El Mariachi" Tromp, "Fat Rapper Joe" y varios talento hoben mas! Ya cu nan tabata den un ritmo di "laba-strika-y-dobla" uniform, weekend ultimo Barracuda a "laba-strika-y-dobla" e temible team di Hut Predators cu score impresionante di 5-2! E "panter" di predator su colo a bira bleek bleek y cu'n "miauw" chikito mester a trose rabo den "achterwerk" y bay sinta pensa ta kico a bay fout cu e "team di famia" ….. Barracuda, segun palabra di su lider maximo Aaron Franken, no conoce diferencia entre "campaña y goberna" … den final nan lo bin suta mes duro! Keda pendiente!

S.V. Bubali ta celebra 67 aña di excistencia cu Rincon Boyz y BA-DU den un fiesta bailable



DIRECTIVA S.V. Bubali ta informa bario di Noord y Aruba ingeneral lo siguiente. Directiva S.V. Bubali conhuntamente cu comicion di actividad ta organisando un fiesta bailable diabierna dia 24 september venidero en coneccion cu celebracion di 67 aña di existencia di S.V. Bubali. Bubali ta un club grandi cu hopi historia y a yega di pasa den momentonan bon y tambe menos bon, momentonan bunita y momentonan menos bunita, momentonan di tristesa y momentonan di alegria y tur esey ta hasi un club grandi sin conta cuanto hungadornan di taya a yega di forma parti den e organisacion di Bubali. Bubali tin un fanatico grandi cu semper a para tras di e team den tur momento. Hasta Bubali tin un record di ora a hunga den exterior na Corsou cu mas fanatico a biaha cu e team pa wak Bubali hunga Bubali tin un fanatico hopi fanatic y Bubali semper ta conosi pa un club cu a produci hopi futbolista cu talento Bubali semper a kere den traha hungador y cuminsando e temponan aspirant y junior awendia ta LIFIDA cu ta cuminsa cu un edad hopi mas jong. Tur hende ta corda tempo cu Bubali su LIFIDA tabata titula campeon den tur e categorianan di aña 1986 bin ariba. Un pilar di Bubali sigur tabata defunto Sr. Max Wolff R.I.P. cual a core basta tempo como presidente y a yega di pasa den tur puestonan di directiva pa basta aña y te ultimo ainda tabata bin wak su team berde cu blanco hunga den stadion y tambe tabata duna consehonan na un directiva cu a cuminsa e tempo ey hopi jong. Asina cu e club ta sigui bai padilanti y asina nos por sigui papia di un club grandi hasta a haya un apodo door di e prensa di Aruba e temponan aya na aña 1965 cu te dia di awe nos ta carge cu orguyo cu ta hiba e nomber di "E Orguyonan di Noord". Pa e ocacion aki S.V. Bubali ta pone un sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diabierna 24 september pa 6.30pm na Misa Santa Ana na Noord pa por gradici pa un club asina grandi pa tur loke e la logra y tambe a keda sin logra den e 67 aña di existencia nos ta haci un yamada na tur e mayornan di e muchanan di LIFIDA y tambe e fanaticonan di Bubali pa por asisti na e sacrificio di Misa diabierna 6.30pm. Despues mas laat riba e mesun dia diabierna lo sigui un fiesta bailable na Bubali Sport Club cu lo cuminsa di 8.00pm te cu 2.00am banda nan cu lo toca e anochi pa e fiesta ta Rincon Boyz mano a mano cu BA-DU pa entrada lo ta Afl. 15,00 tambe un freedrinks y snacks tambe lo tin diferente doorprize y hopi mas sorpresa pa e anochi ey. Personnan cu ta interesa den ticket por tuma contact cu miembro di bestuur na 5675081 of comision di actividad na 5633834 y 5924713 pa mas informacion, esaki ta pa celebra e 67 aña di S.V. Bubali den grandi. Directiva ta haci un yamada na tur su fanaticonan di Bubali y Aruba engeneral pa nan por cumpranan ticket y asina aporta cu Bubali pa por logra su metanan cu tin su dilanti den un futuro sercano asina cumpra bo ticket y ban baila Rincon Boyz y BA-DU na Bubali Sport Club, "por fin tin un hombro… nos ta topa diabierna, yega awo tin co.

Campeonato Nacional di hisamento di peso

EN conexion cu ASU-Olimpiada, Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan campeonato nacional di hisamento di peso. Esaki ta bai tuma lugar diadomingo dia 26 september 2010 den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pisamento di atletanan ta 13:00 pm. Competencia ta cuminsa pa 14:00 y ta termina 16:30 di atardi. Jennifer Piter cu ta den pre-selecion di Comite Olimpico Arubano ta trata di kibra su record nacional. Ta wordo hisa den categoria di damas, hubenil, junior, senior y master. Atletanan cu nos lo wak den accion ta : John Henriquez, Patrick Vrolijk, Darvin Raphaela, Omar Antonette, Ronny Feliciana, Anthony Martinus, Ronald Henriquez, Jenifer Piter, Stephany Solognier, Xaul Soto, Remi Wever, Charles Tromp. Aña pasa, como ganadornan maximo di e campeonato nacional a resulta e atleta John Henriquez den masculino y den femenino Jennifer Piter. Alabes lo seleciona e mihor atleta pa representa Aruba den e campeonato Copa Criollo Internacional na Puerto Rico den luna di October. Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e competencia aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.









Den trefbal escolar categoria B organisa pa IDEFRE

Sector San Nicolaas y Noord tambe tin nan clasificado









COMPETENCIA di trefbal escolar ta den su ultimo weganan pa determina e clasificacion di e scolnan segun cada sector. Tur wega di e final nacional di trefbal escolar den categoria A y categoria B ta keda hunga riba cancha di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz riba dianan 27, 28 y 29 di september 2010.

Clasificacion Sector Noord:

Sector Noord a keda cla cu su weganan cu a tuma lugar riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, entre e scolnan cu a participa den categoria B. Na prome lugar a clasifica St. Franciscus College cu a gana tur wega y ta finalisa e competencia cu 12 punto, mientras cu na di dos lugar ta keda Colegio Bon Bini. Ambos scol ta prepara pa enfrenta e otro sectornan cu tambe ta cla pa e weganan di final nacional di trefbal escolar 2010-2011.

Clasificacion Sector San Nicolaas:

Pa sector di San Nicolaas e weganan tabata emocionante pero finalmente e scol cu ta clasifica na prome lugar den categoria B ta Colegio Cristo Rey cu den e ultimo wega ta logra gana di e hobennan di Colegio Santa Teresita. Asina ta laga e di dos lugar pa Colegio Santa Teresita cu ta bira e otro scol clasifica pa representa sector di San Nicolaas. IDEFRE ta invita tur scol, nan alumno, docente y mayor pa bin apoya nos hobennan cu ta representa nan scol den e final nacional di trefbal escolar den e weganan cu ta cuminsa dialuna dia 27 di September 2010.



E Cas di Glas ta full Green Energy

E cas di glas a wordo construi y tapijt cu muebles a wordo poni den dje. Awor a cuminsa instala loke ta e LED lights y tambe e cuminsa prepara loke ta e Solar Panels cu lo duna coriente na e cas. Esaki ta un bunita proyecto unda cu 3 persona conoci lo ta den e cas pa 4 dia den e parkinglot dilanti di Cilo y Cinemas. Lo purba colecta mas hopi placa cu ta posible pa asina cumpra un mamograaf machine pa cancer. Elite hunto cu Engysol y tambe Small Energy ta trahando riba e cas awor pa e coriente yega pa e cas manera mester ta. Solar panels lo ta wordo poni dilanti di e cas pa asina por duna mas sombra. Airco tambe lo wordo poni pa Protec cu ta encarga di pone 3 unidad pa asina fria e Cas di Glas. Nos kier a corda tur hende cu kier coopera por manda SMS na Digicel 2222 cu e palabra "casdiglas" of Setar 222 cu "casdiglas" y lo ta contribui cu e tremendo causa aki.



Temporada di broei di Driekiel na 2010 a caba

E ultimo neishi di e turtuga marino Driekiel (Leatherback) a sali. E turtuguitonan a drenta laman y cuminsa nan lucha den naturalesa pa sobrevivi. Na Eagle Beach tabatin 34 neishi cu a produci mas cu 1600 turtuga chikito. E ta tuma hopi tempo 20 pa 25 aña prome cu algun di e chikitonan aki lo madura. Turtuganan hembra lo regresa pa traha neishi na e beach na unda nan mes a sali for di webo. Kico Aruba mester haci pa salbaguardia Eagle Beach den tal forma cu na 2035 y despues ainda e lo keda un lugar adecua pa turtuga por traha neishi ? Vigilancia y proteccion di neishi tabata possibel danki na e dedicacion di e voluntarionan di TurtugAruba. Security guards, personal di hotel, strandpolitie, visibility team y bishitantenan di e beach a contribui door di meld actividad di turtuga via turtle hotline – 5929393. Masha danki na DOW pa e uso di nan material pa demarca e neishi. Turista nan ta aprecia e neishi di turtuga y un "hatch" ta wordo jama spectacular y un highlight di nan estadia na Aruba. E abreviacion DOW (Dienst Openbare Werken) riba e palo blanco-cora ta worde interpreta como "Department of Wildlife". Na 2010 tambe tabatin actividad di turtuga driekiel na Dos Playa, Andicuri, Daimari y Boca Grandi. Desde Maart 2011 turtuganan driekiel por regresa pa e siguiente temporada di broei.

picture of Leatherback hatchling by Greg Peterson

Tiara - Air ta baha fe Korsow, Martinair vanuit Nederland y tur pa desea Karin felicitação riba su fecha natal. Naturalmente tur esnan cu ta cu ne na Aruba caba pa celebra su b-day lo soru pe pasa un dushi dia. Pabien, blessings, love, hugs & kisses ta bin di su marido James, a mãe, o pai, o irmão, o sobrinho, o sogro, os primos, tur tanchi nan y tio nan, ihanan, friends cu ta 2 much 2 mention, su coleganan, alumnonan y specialmente di Shera cu ta manda bisa bo a festejar alegremente! Felicitação amiga!

Awe ta cumpli 4 anja mas di bida e prins di cas: Nathan Arends. E ta haja felicitacion di su Mami: Nathy y Papi Arie cu ta Stima Nathan masha hopi mes y ta manda hopi sunchi y braza pa Nathan. Y e ta ricibi un Pabien grandi di su ruman Nayelle cu ta Stime un mundo anque Nathan ta tente hopi. Y especialmente di su Mama, Papa, Oma y Papai cu ta manda un macuto di bendishon pa Nathan y di tur su tanta y omonan y bisawela Mamai, tanta grandinan cu ta mucho pa menshona y madrinanan y padrinonan cu ta manda bisa Nathan hopi anja mas di bida. Y tambe di su primanan: Zoe y Sophia y primo: Dylan. Especialmente di tur su amiguitonan di Trupiaal kleuterschool y di Juf: Audrey. Cu Nathan pasa un felis dia awe den compania di su famia cu ta Stime un mundo y cu Papa Dios bendishona Nathan cu hopi anja mas di bida y salud y sigui hasi bon mucha. Nathan enjoy your day, We Love You very much !!!!



Rosa Harms a gana tickets di cinema cu AVATAR Pay per View

SETAR ACTUALMENTE ainda tin e campaña di PPV (Pay per View) den e servicio di Cable den cual cu si e clientenan order e pelicula AVATAR nan por bin na remarca pa gana cinema tickets. Recientemente Rosa Harms a bira un di e felis ganadornan y su yuinan a bin ricibi e premio di 2 tickets pa cinemas for di SETAR. Ainda e campaña ta andando y ta spera cu mas hende probecha y order e pelicula di Avatar riba PPV pa solamente 5,95 y haya un chens pa gana cinema tickets. AVATAR e popular pelicula cu a conquista varios premionan cinematografico ta obtenibel riba Pay-Per-View, den e servicio di Cable di SETAR te cu 19 di Oktober 2010.

Tur siman SETAR lo genera un ganador. Con pa gana esaki? Ta facil pa participa. Djes order e pelicula AVATAR riba e canalnan di PPV.
AVATAR ta un pelicula epico/scientifico di ficcion scirbi y dirigi pa e conocido James Cameron (di e pelicula *Titanic*). E pelicula ta proyecta pa ta sosode na aña 2154, ora humanonan ta buscando den minanan un mineral cu yama unobtanium riba Pandora, un planeta den e sistema astral Alpha Centauri. E expansion di e colonia di mina ta menasa e existencia di e tribo local di Na'vi—un especia di humano indigeno di Pandora. E titulo di e pelicula AVATAR ta referi e curpanan humanonan geneticamente traha Na'vi-humano usa pa e team di investigadornan pa comunica entre humanonan y e nativonan di Pandora. Ta calcula cu e pelicula aki a costa alrededor di 310 miyon dollar. AVATAR ta primeramente un pelicula di un jornada yen di accion y aventura di descubrimento propio, den e contexto imperialismo y intenso ecologia. Un paisahe virtual hopi bunita y unico ta haci e escena fantastico.
Ademas di AVATAR tin varios otro bon peliculanan via PPV cu tur siman ta sali publica riba website di SETAR y den Diario tur diabierna

Scolnan ta hopi entusiasma cu e prome etapa di Good4TheNeigborhood

Brainstorming a cuminsa na tur scol cu ta participa





E proyecto di Aruba Bank "Good4TheNeigborhood" a start. Aruba Bank ta conta cu 10 scol secundario cu ta participa den e proyecto aki cu lo benificia nos Comunidad, Studiantenan y Scolnan. Actualmente e studiantenan di tercer grado di scolnan secundario ta reuni y discuti ideanan tocante nan proyecto cu segun nan ta un necesidad pa nos comunidad. Na comienso di luna di October e cuerpo di hurado lo seleciona e mihor 7 plan nan y Aruba Bank lo financia e proyecto nan aki te un maximo di Afl 5000,-. Riba e combinacion di e potret nan por admira algun team di scol cu a inicia cu e parti di preparacion di Good4theNeigborhood. Team Up, Create, Realize and Win it with Aruba Bank.



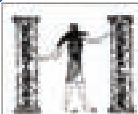


Señora molestia pa su casa adicto a keda deteni

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Noord, caminda e señora habitante di e cas ta haya problema cu choler ta drenta den su cas. Na e sitio polis a papia cu e señora R.S. kende ta bisa polis cu e ta biba separa di su casa E.S. cu ta un adicto. E ta bisa cu E.S. naci na Aruba di 49 aña, ta biba hunto cu un amiga den un cuarto patras di su cas. A resulta cu ya ta cinco biaha caba nan a drenta kibra den su cas, y e ta sospecha cu ta su casa ta comete e delito. E señora a bisa polis cu E.S. a dale wanta. E hombер E.S. a bisa polis cu no ta berdad, pero cu ta R.S. a dal su amiga J.E. dilanti polis E.S. tabata kier a pusha R.S. Polis a hala su atencion, y mirando cu e no ta razona, polis a bay pa detene, pero el a resisti pisa. Mientras cu polis tabata atende E.S. e dos muhenan a cuminsa bringa cu otro. Polis a detene R.S tambe y a hibe warda di Playa.

Cacho haya riba tereno di Veterinario a trece problema

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi, cuarto pa shete, na un cas na Sabana Basora pa un pelea. Na yegada no tabatin pelea. E homber G.T. naci na Aruba di 52 aña, a bisa polis cu e ta traha na Veterinaire Dienst, mester mata tur cacho cu subi riba nan tereno. E ta bisa cu e dia ey, un bunita cacho a drenta den e luga, pero mirando con bunita e cacho ta y bon cuida, el a dicidi di no mate, pero hibe su cas. Dor cu e no ta gusta cacho, el a hiba e cacho pa su subrino cu ta biba na Sabana Basora. A resulta cu e doño di e cacho a pasa mira e cacho den nan cura y a cuminsa zundra tur hende. Ora cu polis a yega e doño cu ta J.W. no tabata mas na e luga. Mas laat pa 7.30, el a bay warda di San Nicolas y a duna keho.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



Hélène "Helen" Eleonore Williams-Samy

Na nomber di su:

yiunan: Dan, Gene, Dido y Eleisah

famia: Willaims, Samy, Teunissen, Nanholy, Hermelijn, Stippel y Tevreden

Acto di entiero y condolencia diabierna 24 di September 2010 di 2'or y 4'or di atardi na Mementomori Funeral Home. Pa 4'or di atardi salida for di Mementomori Funeral Home pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia.
Nos ta lamenta cu no tin condolencia na cas.

Lo tin un box pa Kerki Protestant.





IF TOMORROW STARTS WITHOUT ME,
PLEASE TRY TO UNDERSTAND,

THAT AN ANGEL CAME AND CALL MY NAME,
AND TOOK ME BY THE HAND.

Comunidad di INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO ta participa fayecimento di un Colega hopi aprecia y admira

« Sra. Maria C. Faneyte-Werleman mihor conoci como Mary »

Comunidad di IPA ta desea su yuinan Ludwina, José y Mark, su esposo John, su mayornan y rumanan y demas familia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

IPA ta invita tur (ex) docente, tur (ex) studiante y tur (ex) personal di apoyo di IPA pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs, 23 di September 2010, pa 4'or di atardi, "Mary" lo ta reposa na Misa Cristo Rey na Brazil for di 2'or di atardi.
« Cu Mary sosega na paz »

« Directiva, Docentenan, Personal di Apoyo y Studiantenan »

(IPA LO TA SERA AWE 23 DI SEPTEMBER 2010 PA MOTIBO DI LUTO)

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu imenso tristeza na nos curazon,
pero agradecido na Dios Tata pa tur locual
cu e a nifica asina hopi pa nos.
Nos ta participa fajecimento cristianamente
di mi esposa stima, nos yiu , nos mama, nos oma,nos
ruman y nos pepetan stima:



Sra. Maria C. Faneyte-Werleman
Cariñosamente jama Mary (Mery)
***25 November 1955 + 18 September 2010-09-19**

Na nomber di su esposo stima: Johnny Faneyte

Mama stima: Juanita werleman-Kock
Tata stima : Jose Maria Werleman (Chaía)

Su yiunan stima : Ludwina y Michael y famia
Jose y Sandra y famia
Marc Anthony y Kelly y famia

Su nieto y nietanan stima: Kellmar, Joseph, Shantal y Brigitte
Iha stima: Genisha

Rumannan stima: Juan y Imelda Werleman-de Cuba y famia
Marina Werleman y famia
Judith y Eddy Haynes Werleman y famia

Subrina stima: Angelina y Joél Angel y famia
Subrino stima: Jochem Geerman

Suegro y suegranan
Swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan
Padrino y Madrinanan, Comer y Compernan.
Tur su Coleganan di I.P.A. y Directie Onderwijs
Amigo y amiganan, Bisiña y conocirnan y demas famia, ta keda cordialmente invita, pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 23 di September pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Central Sabana Basora.** Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or den Misa Cristo Rey na Brazil.

Enbez di manda flor of krans un donashon pa misaCristo Rey Brazil lo ta altamente aprecia

Adres pa condolencia: Pos Chikito # 63
Ora: 7.00 p.m. pa 9.00 p.m.
Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Buki di autora local ta subi mercado internacional

iPad App di y pa Aruba!

NA 2005 Aruba a sera conoci cu e buki di prenchi Hopus, cu tabata e prome Regalo di Festival di Buki di Mucha y un exito rotundo riba nos isla.

Autora di e buki aki, Liliana Braamskamp-Erasmus nunca a para keto. Despues di Hopus el a sigui skirbi diferente obra na Papiamento pa Aruba, entre otro e conocido coleccion di poesia y rima pa mucha 'Rima rond di Aruba', e aventuranan di Nano e enano y tambe na Hulanda e autora aki ta cosechando exito keto bay. Tur esaki banda di su proyectonan pa stimula e placer di lesamento na Aruba.

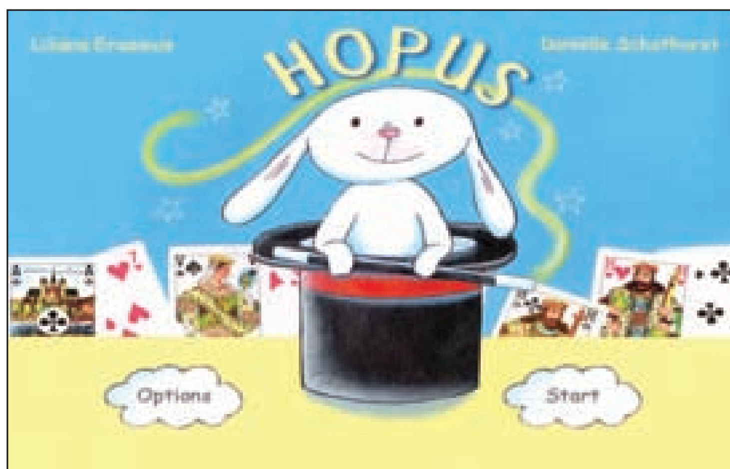
No mucho tempo pasa Liliana a wordo aserca pa un compania internacional yama Apps of All Nations, cu kier a introduci nan liña nobo: iStoryApps. Un departamento nobo cu ta produci applicacion di buki pa entre otro iPhone y recientemente tambe pa e gadget mas nobo di Apple, cu ta e iPad. Sin pensa dos biaha Liliana a acepta e reto nobo aki y a traha lunanan largo pa finalisa su prome proyecto di buki digital y interactivo: e Hopus app pa iPad.

Un iPad app di buki ta un software special cu por wordo gedownload via iTunes Store y cu ta compatibel cu e iPad tablet. E buki digital aki ta diferente na e buki tradicional y tambe na e version nobo di buki yama ibook, cu ta un buki cu por wordo gedownload via p.e. Amazon.com y por wordo lesa cu un eReader manera un Kindle. Un iPad app ta e version mas nobo y moderno di buki, unda e lector of e 'user' den e caso aki por haci mas cu lesa e storia via un aparato. E por haci uso di diferente funcion, manera audio (unda e por scucha e storia), weganan interactivo cu tin di haber cu e storia, diferente idioma…

E lector, cu den e caso di Hopus ta un mucha cu ta cuminsa lesa, ta haya chens pa experencia buki y lesamento na un manera mas interactivo y dinamico. E parti interesante di e format aki ta, cu un app no solamente ta un buki interactivo, pero e ta un mundo riba su mes, cu no ta para di crece. Esta, applicacion di Hopus lo wordo ge-upgrade continuamente pa asina e mucha por sigui biba e aventuranan di e personahe aki pa hopi tempo.

E iPad App di Hopus awor ta obtenibel via iTunes App Store (www.itunes.apple.com) y na tres idioma: ingles, hulandes y frances. Pa mas informacion tocante e producto aki y otro proyectonan di Liliana, por bishita e website di e autora na: lilianaerasmus.com





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:

Alfonso "Indio of Fonchi " Geerman

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Tambe tur su rumannan, famia bisina y conocirnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego . Na Dr. Schwengle y Dr.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba :
diabierna 24 di september 2010
diasabra 25 di september 2010
diadomingo 26 di september 2010 tur pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil.
Boso presencis ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta bisa:
"Bini serca mi tur esnan cu ta carga y lo mi duna nan sosiego"

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento repentino di mi esposa, nos mama, wela y amiga stima:

Agatha Fontaine-Purcell
***15 sept 1943 - +18 sept 2010**

Na nomber di su esposo:
Angus Fontaine

Juinan:
Chantelle Fontaine
Jo-Anne Fontaine na Hulanda
-Davidson -Uxienne
-Chanrick- - Azzi
-Terrickson -Joshua

Manera jui: Linzan Roelofs-Dalrymple y famia

Rumannan:
Elica Ignacio-Purcll
+Joyce Geo-Purcell
Franklin Haynes y famia na Canada
Swanan:
Robert Ignacio
Jose Geo
John Fontaine
Sextus Fontaine
Cuña:
Ezord Fontaine
Sobrino y sobrinanan:
Rosmarie Ignacio y juinan
Enid Ignacio y juinan
Anthony y jui
Kenneth Geo y juinan
Kennedy Geo y juinan
Ihanan:
Jerrol Dalrymple
Minelva Mc. Dene-Courtar
Kenneth Geo

Comer manera ruman: Gina van Putten y juinan
Primanan: Julieta Fontaine y Mayo Touissant y familia
Severina Dinzey-Fontaine y familia
Mina Fontaine y familia
Amiga y amigonan:
Dora, Solange, Hilary, Felis, Agatha, Donna, Marina, Mary y Coralie, Prisca, Mem, Mavis, Franklin, Gladys Kock, Jacintha Growell,Sonia,Rudolf y demas amiga y amigonan di oracion.

Demas Famianan: Fontaine, Purcell, Ignacio, Geo, Haynes, Yarzagaray, Tromp, Lopez, Alberto, Wernet.
Bon bisinjanan: Jose Tromp, Victoria Andrews y famia , Famia Kingsale y tur demas bisinjanan amigonan,ex coleganan di Hartog, La Moderna, Diamond International, Aruba Juniors Basketball team, rumannan di Iglesia di Dakota y conocirnan ta ser invita pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 25 di september na misa Fatima di Dakota di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.**

Adres di condolencia: Pindastraat # 49

Dufry Aruba N.V. ta presenta un grandioso Bijoux Terner Bazaar

DUFRY Aruba N.V. kier a informa y alaves invita pueblo di Aruba pa bin goza diabierna y diasabra awor di un tremendo Bijoux Terner Bazaar den nan tienda di Mainstreet. Un bes mas Dufry y Bijoux Terner lo ta treciendo fashion y style pa henter pueblo di Aruba. Bijoux Terner mihor conoci como e $10 store lo ta na prijs familiar e dos dianan aki. Pueblo di Aruba lo por goza di un rebaho di 15% riba tur pashmina, sjaal, holoshi di hende homber y hende muher, sandalia, tas y hopi mas. Nos ta wardabo sin falta na Dufry Mainstreet.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:

Jossy Fingal

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Tambe tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego . Na dokternan, staf y personal di dr.Horacio Oduber Hospitaal, na tur famia, amigonan, bisinanan y conociman pa boso sosten na e momentonan dificil
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba :
diaranson 22 di september 2009
diahuebs 23 di september 2010
diabierna 24 di september 2010 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco na Playa, despues di misa diabierna 24 di september 2010 lo tin un rosario na cas Arendstraat 110
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
9641
3621
8472

ZODIAC
3486 Geminis

BIG FOUR
2030

SUPER FOUR
6144

DIARIO
2651
2576
1320

CORSOW

LOTTO PA DEPORTE 01-05-19-20-22
Letter : I
Joker: 28

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

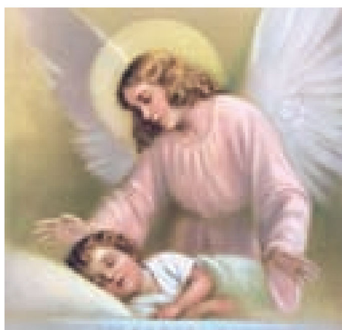
Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Rosario Bibo na Alto Vista diahuebs 23 di september

COMISION organisador ta invita tur hende pa un otro Rosario Bibo diahuebs 23 di september na kapel di Alto Vista. Pa 7 or y mei di anochi ta reuni pa resa hunto y presenta tur intencion. Lo resa pa tur intencion personal manera salud y felicidad den cada hogar y tambe pa nos comunidad en general y pa tur esnan cu tin e tarea pa guia nos pueblo manera gobernantenan, maestronan, lidernan boluntario, clero y laiconan. Nos ta drentando luna di october, luna dedica na Mama Maria y nos lo acerc'e pa sigui proteha nos isla y libra nos di peliger.

Lo sigui resa pa nos hobennan pa nan por haya un bon guia na cas y tambe na scol pa nan por prepara nan mes pa guia nos pais den futuro ariba tur tereno. Y pa e adultonan di awe por ta bon ehempel pa tur hoben di Aruba.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 september 2010

Placa Extranherо	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	179.87	180.59	181.39
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	208.47	210.38	212.49
Euro per XEU. 100	235.87	238.02	240.41

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No ta importá unda bo ta, bo ta sensitivo y romántico. Un hende pasiona manera abo, ta un excelente compania.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Haci plannan pa sali o compartí cu un hende cu ta na bo agrado No keda spera riba e muher di bo soño pa bati na bo porta.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Despues di mas di un decepcion amoroso, bo fe ta renobá y bo optimismo den amor. Sentimentonan ta sali na cla. Ta momento pa cumpli cu bo debenan..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Organisá eventonan, tuma còntròl di e actividad, den cual bo ta sigur cu tin talentonan y disfrutá di dje. Ponebo den contacto cu e amistadnan cu pa un tempo bo no a mira.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Manifestá tur e energia cu bo tin mester. Forsa sali di e situacion cu bo ta aden. Ponébo den comunicacion cu personanan positivo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Conta cu e placa necesario pa realisá bo soño. Ta momento di compartí. Risca na hari mas y ser mas sociabel. Ora abo proponé, tin fiesta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Laga un banda bo preocupacion pa placa, sorpresivamente bo ta recuperá di loke bo ta kere ta imposibel. Siña bo lès y ward'e pa tempo difícil.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Mustra bo mes fuerte dilanti esnan cu ta deseá pa probechá di bo. Ta tempo di lucha pa di bo alrededor y bari tur lo negativo for di bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Pone mas interes den tur loke bo haci. Bo ideanan ta excelente realisá y sorprendé nan. Probechá loke bida ta ofrecé.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta dependé awor di otro persona pa por descansá y bo bon amistadnan no ta faya na momento di pidi ayudo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintibo mihór di salúd, cu un dósis mayor di positivismo tur dia. Mantenébo fiel na bo punto di bista, ya cu ta difícil pa bo prueba contrali.

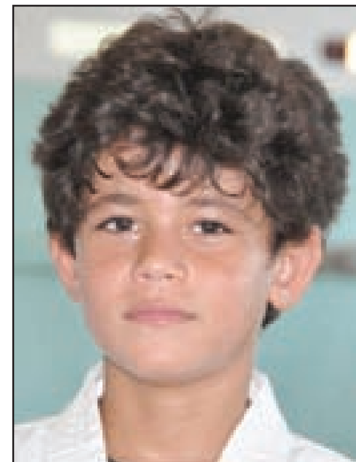
Piscis 21 Feb - 20 Mar
Si bo ta uni na un hende, e pasion ta bolbe na bo bida. Laga bo mente sosegá, pa e por pone tur cos na òrdo.

SNTC bou guía di Eric Barry ta cla pa Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup









MASTER Eric Barry tin 7 atleta cu a cualifica pa Best of the Best Maltin Polar y ta mas cu contento cu su atletanan cu si a demonstra cu nan por. Esaki tambe a ser demonstra durante tur e actividadnan organisa na Aruba. San Nicolas Taekwondo Center nunca a keda keto y semper a sa di produci bon atleta. Si wak bon atras di Eric Barry su ruman homber Emile Barry cu awe tambe ta Master den Taekwondo y ta pasobra e la sali for di San Nicolas y na unda cu e la siña e Taekwondo. Awor aki San Nicolas tin varios elite Taekwondista na caminda y pa paticipa den Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup nos tin 7 atleta cual nan ta: Angel Martina, Erica Barry, Shurendly Powell, Alyeska Lake, Dustin Perez, Vladimir Kock y Rai Roga. E team aki ta cla pa ken cu ta, nan tin cu yega so pa nan haya. Shurendly Powell kende a perde di Sabajo for di Surinam por spera su revancha, pasobra Shurendly ta cla pa ken cu ta. E atletanan di San Nicolas ta train duro, na beach, na seleccion y asta na Brazil cu e sistema electronico. Nos atletanan ta wardando dia 2 di October yega pa asina nan demonstra na Pueblo di Aruba cu nan por. Master Eric Barry ta hopi orguyoso di su scol di Taekwondo y su atletanan cu semper sa con pa saca e cara di San Nicolas Taekwondo Center. Na Costa Rica Open esaki a ser demonstra y dia 2 di October den Centro Deportivo Betico Croes pueblo ta bay ta testigo di mas bataya nan, cuminsando cu Dustin Perez cabando te cu Rai Roga. Tambe nos kier a gradici e organisacion di Brazil cu ta haci esaki posibel pa nos Aruba su Taekwondo. Wak pa bo no perde e bataya grandi aki cu ta dia 2 di October.



Butterflies & Autism,Temple Grandin, Jazz & Sport…

FAA sigur tin algo den september y october 2010 pa captiva bo atencion

DIA 25 di September 2010 Butterfly Farm Aruba y Fundacion Autismo Aruba ta presenta 'Butterflies & Autism'. Butterfly Farm Aruba ta dedica un pida di nan bunita landscape dilanti di nan porta na Autism Awareness. Personanan cu Autismo, nan mayornan, voluntarionan di FAA y colaboradornan ta invita pa planta un mata di flor correspondiente na e Autism Awareness Ribbon cu ta wordo usa internacionalmente. Por yama FAA pa mas informacion tocante participacion di personanan cu Autismo na e evenemento aki. Evenemento ta gratis y cada persona lo haya su mata di flor pa planta. Ta invita pueblo pa admira e "Autism Garden" despues di e fecha menciona na Butterfly Farm Aruba. Tambe FAA lo pasa e HBO-movie cu recientemente a gana un total di 7 Emmy Awards titula Temple Grandin. Temple Grandin ta un persona cu Autismo cu a logra di hasi su passion pa e bienestar di animalnan, su trabao. Actualmente Temple Grandin ta e persona cu Autismo mihor conoci na Merca y ta traha como professor. E film cual lo wordo pasa na Fantastic Gardens dia 4 di oktober pa 7or di anochi ta demonstra con un persona cu Autismo por a logra tin succes ademas di tin un trastorno cu tin su efectonan riba dje y esnan rond di dje. Porta ta habri for di 6:30 y entrada ta solamente 5,-afl. cu ta inclui popcorn. FAA ta orguyoso di menciona cu a wordo invita pa ta presente na e proximo Caribbean Sea Jazz Festival Aruba cu lo tuma lugar dia 8 & 9 di october. Amantenan di musica y arte cu atende e festival por presencia declamacion di poesia tocante Autismo y admira un obra di arte di un talento hoben cu Autismo na Aruba. Lo tey presente cu algun folders y tambe un 'integratiepakket' cu ta contene informacion pa esnan cu ta duna lesnan di arte, tocante e integracion di personanan cu Autismo den nan gruponan. Por ultimo, durante e siman di 25- 29 di october lo tene un Self-Esteem Sports Week, conhunto cu Movimiento ta Bida y pareha Hanewijk di Hulanda. Muchanan y hobennan entre 8-15 aña cu Autismo, problema di oido y/of habla ta keda invita pa participa na actividadnan cu ta promove movecion y alavez pone atencion riba e importancia di tin un bon imagen propio.

PA mas informacion y inscripcion por tuma contacto cu FAA. Participacion na e siman di sport ta costa 25,-afl. Den e mesun siman aki, dia 28 di october pa 8:00-9:00 di anochi lo tene un presentacion na FAA tocante integracion y inclusion di e grupo meta den actividadnan y gruponan di sport na Aruba. FAA ta extende su gratitud na Butterfly Farm Aruba, Fantastic Gardens, Erik Jan Eman, stichting Movimiento ta Bida, Sonrisa y voluntarionan cu ta haci e actividadnan aki possible. Nos ta spera di por conta riba un reaccion positivo di comunidad di Aruba riba nos esfuerso pa trece conocemento tocante Autismo y aporte na yuda integra personanan cu Autismo den nos comunidad.

Resultado di e prome weganan di seeding Torneo Escolar St. Cruz 2010



DIASABRA mainta tempran caba muchanan a lanta pa bai hunga baseball pa representa nan scol. E prome wega a bai entre Colegio Laura Wernet-Paskel cu a enfrenta Maria Goretti School. Un wega anima na unda cu e scol Laura Wernet-Paskel ta gana di Maria Goretti lagandonan den tereno cu escore di 4-3. Mihor bateadornan pa Colegio Laura Wernet tabata Warren Maduro 1-1, Cal Maduro 1-1. Pitcher ganador tabata Lyonell Briesen. Di dos wega a bai entre Colegio Conrado Coronel y Colegio San Hose, aki nan sigur un bataya fuerte ora cu Eric Mendez y O'brian Barret a enfrenta otro como pitcher, tur dos ta muchanan di seleccion di ACLL, e wega a termina cu Colegio Conrado Coronel ta sali victorioso cu e score di 3-1. Mihor bateadornan pa Colegio Conrado Coronel tabata Wensley Kock 1-2, Jerrick Francees 1-2, Jair Kelly 1-2, pa Colegio San Hose tabata Valentino Dirksz 1-3, Eric Mendez 1-2, Joshua Jansen 1-2. Di tres wega tabata Colegio Cacique Macuarima y Colegio Pastoor Kranwinkel y aki e indiannan di Macuarima a bai cu e victoria di 20-2, pitcher ganador tabata Denvert Werleman, y perdedor tabata Naygel Caro. Best batter pa Macuarima tabata ta Guyon Cannister 4-4, Raibiently Mercalina 2-2, Jeandrick Danje 1-1, Josmar Piña 1-1, Sandrick de Cuba 2-3, Danny Gomes 2-4, Brandon Rincones 1-2, Dionry Rijke 1-2, Norwin Koolman 1-2, Theondrick de Cuba 1-3, Denvert Werleman 1-4, pa Colegio Pastoor Kranwinkel tabata Rancel Fernandez 2-2, Ardwin Tromp 1-2, Gandrick Ras 1-2. E ultimo wega di diasabra a bai entre Maria School y Pius X School, na unda Maria School ta bira ganador, cu e score di 7-6, un wega na unda e muchanan di Pius X School, despues di tabata atras den e wega pa 6-0 a jega te na e minimo diferencia di careda. Pitcher ganador ta Howard Hermosen, y perdedor tabata lenin Ashby. Best batters pa Maria School ta Howard Hermosen 2-3, Marco Gianni Boekhoudt 2-3, Mitchell Martinez 1-3, Miguel Thiel 1-3, William de la Cruz 1-3, pa Pius X School tabata Regy Eduarda 1-2, Ivan Werleman 1-2, Jeandrick Arcaya 1-2, Alexon Simmons 1-1. Diadomingo e prome wega a bai entre Colegio Cacique Macuarima y Colegio Laura Wernet-Paskel, aki nan arobe e indiannan a bini brabo y a gana 10 pa 2. Pitcher ganador tabata Danny Gomes y perdedor tabata Cal Maduro. Best Batter pa Colegio Cacique Macuarima tabata Guyon Cannister 1-1, Raibiently Mercalina 2-3, Brandon Rincones 1-2, Danny Gomes 1-2, Denvert Werleman 1-2, Theondrick de Cuba 1-2, pa Colegio Laura Wernet-Paskel tabata Lyonell Briesen 1-1. E di dos wega a bai entre Colegio Conrado Coronel y Pius X School, aki Colegio Conrado Coronel ta sali ganador cu e score di 6-2. Pitcher ganador tabata Jerrick Francees y perdedor tabata Jeandrick Arcaya. best Batter pa CCC tabata O'brian Barret 2-2, Wensley Kock 1-2, Jerrick Francees 2-2, pa Pius X School tabata Lenin Ashby 1-1. Asina e weganan a bai durante e weekend, y awor ta drentando e round di single elimination, di cual aki mester gana pa sigi den e competencia y esaki ta trese cu ne cu tur wega ta bira interesante.









Schedule ta cla pa e Single Elimination Games Torneo Escolar St. Cruz 2010

Schedule Single Elimination Torneo Escolar St. Cruz 2010

Date	Hour	G #	Visitor Team		Home Team	Cat	Veld
21-sep-10	4:00pm	1	Colegio Laura Wernet	vs	Pius X School	9-10	Seroe Preto Field # 1
22-sep-10	4:00pm	2	Pastoor Kranwinkel	vs	Maria Goretti	9-10	Seroe Preto Field # 1
23-sep-10	4:00pm	3	Ganador Game 1	vs	Colegio San Hose	9-10	Seroe Preto Field # 1
24-sep-10	4:00pm	4	Ganador Game 2	vs	Maria School	9-10	Seroe Preto Field # 1
25-sep-10	10:00am	5	Ganador Game 3	vs	Colegio Cacique Macuarima	9-10	Seroe Preto Field # 1
25-sep-10	12:00am	6	Ganador Game 4	vs	Colegio Conardo Coronel	9-10	Seroe Preto Field # 1
25-sep-10	2:00pm	7	Final	vs	Final	9-10	Seroe Preto Field # 1

DESPUES cu 8 scol a participa na e Torneo Escolar cu a tuma lugar den e fin di siman pasa, a yega e momento cu cada scol lo mester enfrenta otro pa wak ken ta keda den e competencia y ken ta bai cas. E scolnan a keda den e sigiente posicion abase di seeding, 1: Colegio Cacique Macuarima, 2: Colegio Conrado Coronel, 3: Maria School, 4: Colegio San Hose, 5: Pius X School, 6: Maria Goretti School, 7: Colegio Laura Wernet-Paskel, 8: Colegio Pastoor Kranwinkel. E muchanan ta gosando sigur di un Torneo caminda e baseball a wordo hunga cu reglanan di Little League pa nan scol. Den futuro sigur lo sigui cu mas actividadnan asina pa e scolnan.

Workshopnan andando na Ateliers '89

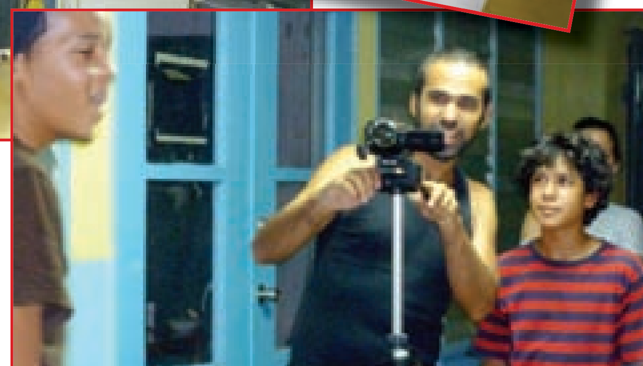
E workshopnan di dibuho y filmacion ta den fulswing. Tur anochi di les Ateliers '89 ta brota, cu un energia unico. Docente di Video Ryan Oduber y docente di dibuho Moritz Ebinger, ta hopi satisfecho caba cu e resultado di nan workshop; cada uno tin mas o menos 15 participante den nan lesnan. E participantenan na e workshop di Ryan "BACK TO BLACK" ta wordo bishita principalmente pa e hubentud. E concepto di e obranan ariba video ta cla, e "storyboardsnan" ta geschetst. Enthousiasma e participantenan ta cuminsa awor cu e filmacion principal. Ryan ta splica cu pasenshi ariba kico mester paga atencion ariba, ora di filma. Na banda di tur esaki y ariba propio iniciativa ta wordo graba door di Gideon Lewis, ken durante dia ta sigui e workshop di Elvis Lopez, Maximo Talento Hubenil, cu e intencion di traha un documentario. E ta grabando e participantenan mientras nan ta trahando y ta haci nan un entrevista durante e proceso. E workshop di Moritz ta cua edad mas diverso. Di hobennan te cu hende grandi, tur hende ta participando intensamente na e workshop aki. Cu e manera poco orthodoxo di duna les, Moritz ta challenge asina e participante mas leu di nan limite y crea asina cu tur liberdad. Te asina leu e participantenan a traha individualmente y awor nan ta trahando ariba un dibuho di henter e grupo. E modelo cu a wordo pinta ta drumi den tur su grandesa mei mei di un vel di carton den e local unda ta duna les. E dibuho ta wordo traha cu fragmentonan di dibuhonan di tur e participantenan cu ta pintando alrededor di e modelo. Despues di un rato e participantenan ta cambia di lugar y ta dibuha un otro parti di e obra, na unda nan ta sigui dibuha ariba o na banda di e dibuho di un colega. E resultado ta un trabou dinamico cu por ser wordo mira di diferente angulo. Otro siman e grupo ta cuminsa traha ariba un dibuho-carta. Un carta skirbi cu dibuhonan sin texto. E videonan y dibuhonan lo por wordo mira desde dia 2 di October. E ora lo tin un apertura grandi atrobe cu tur e obranan di arte traha durante e workshopnan aki. Te na e momento ei lo e studaintenan lo sigui traha duro y cu hopi energia pa realisa nan meta.

E apertura lo ta ariba Diadomingo 3 di October pa 8'or di anochi, na Ateliers '89. Pa mas infirmacion por yama Tel: 588577 6 of Cel: 5654613. Dominicanessenstraat 34, Oranjestad.









Expectativa ta grandi pa The First Pink Bike Ride pa bikers y car clubs

Ride lo ta na beneficio di Mary Joan Breast Cancer Foundation







DIABIERNA awor September 24 lo tuma lugar e di dos inscripcion pa e Prome Pink Bike Ride na Big Twin di 7or te 10or di anochi. E ride mes lo tuma lugar October 3 y lo pasa den barionan di Aruba. Un par di persona cu ta pertenece na diferente grupo di Harley aki na Aruba a uni forsa cu Mary Joan Breast Cancer Foundation pa organisa e prome ride pa asina concientisa over di cancer na pecho. Luna di october ta luna international di concientisacion pa Cancer na Pecho. Durante e luna aki Mary Joan Breast Cancer Support Group lo bai tin diferente actividad pa concientisa e pueblo di Aruba tocante e malesa aki. Cu cu si e wordo dectecta na tempo por scapa bo bida. Ta pesey ta hasi un yamada na tur bikersnan, amante di brommer, car clubs pa join den e ride aki y hunto haci algo grandi. E final di e ride lo ta na Jads (Rum Reef) den colony caminda Ricon Boys lo tey presente pa anima tur e participantenan. E ride aki ta posibel danki na nos sponcer di nos T-shirt (blanco) esta She Super Energy Drink. Pa mas informacion por pasa serca Mariela van den Bosch den Vondelaan 24 of na Big Twin y puntra pa Sarah Hardeveld y Exina Kock.